470826

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
haldsmaul ⊖ štīkə / štīkən — QF ⊖ dəbər nət / QM madəbərə — di Gōjəm kenən so gut jüdəš / vī mīr

001030
)Losch(n)eko... lošnəkōdəš (Bedtg.) jüdəš

009050
)Gooj? an goj

200063
mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ə gojə

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl arēləm

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? 's Gajəs — ? das Gaj = wo man Vieh verkauft QF

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? dī sēgə = ein Šiksə

200062
)goojimliche Kinder? gojəm

224006
)Schkootzim? škoucəm

224007
Einzahl: šejkəc

224008
'christliches Mädel' ə šiksələ

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' daufl emunə / di kərš / ədəflə

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' ~~ə~~ frīdhof

181080
'jüdischer Friedhof' gūtər ort / obesolom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) e kēvərōvəs = Friedhof

47081e

224001
'schweige, — haldsmaul — Ø štīkə / štīkən
spreche nicht, — QF Ødıbər nıt / QM madıbarə
der Nichtjude versteht jüdisch' — di Gōjəm kenən so gut jüdıš / vı mır

001030
)Losch(n/i)eko... lošnakōdəš (Bedtg.) jüdıš

009050
)Gooj? ən goj

200063
mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ə gojə

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl arēləm

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? 's Gajəs — ? das Gaj = wo man Vieh verkauft QF!

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? di sēgə = ein Šiksə

200062
)goojimliche Kinder? gojəm

224006
)Schkootzim? škouəm

224007
Einzahl: šejkəc

224008
'christliches Mädel' ə šiksələ

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' daufl emunə / di kırš / ə dıflə

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' ~~ə~~ frīdhof

181080
'jüdischer Friedhof' gūtər ort / obesolom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ə kēvarōvəs = Friedhof

4TOMA

224001
'schweige, sprache nicht, (QM M3D1B3R3 der Nichtjude versteht jüdisch'
HALDSMAUL/)+S+TLK3+ QF)+D1B3R N1T DI GO5J3M KO8N3N SO GU.T (/200063)
(JU8D1S+ VI M1B

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko...)QP L05S+N3 KOUD3S+ AU (Bedtg.) JU8D1S+

009050
)Gooj? GOJ

200063
mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 3 GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ARE5L3M (F1. CU KAUFN

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040 (QGL VO DI MEN3 HANG3GAN73 S1N UM)
)das Gaajes? SGAJ3S = SGAJ)QP

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? DI SE5G3 QGL S+1KS3

200062
)goojimliche Kinder? BUT GOJAYM

224006
)Schkootzim? QI+ S+K2OU,C3M

224007
Einzahl: S+EJG3C (QM S+AJG3C3)S+EJ3C+=-)

224008
'christliches Mädel' 3 S+1KS3L3 (/224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks...~~ (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' DI KIRS+ /D22FL3/ DAUFL EMU.N3 QGL KAD2O5L1S+

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' FRIDHO5.F

181080
'jüdischer Friedhof' GUT3ROHT (/224011) GUT3ORT

~~224011~~
~~guter Ort?~~ ()+BES5O5L3M

190080
)Keewerroofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE5V3RO5V3S QGL FRIDHO5F

47159

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
QF bestieke = leise (he never heard of it) ______ der Orl versteht jüdisch
QF der Goy (he agreed)

001030
)Losch^n_l eko... ~~löschen~~ mameloschen (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' QF Gojte [agreed]

009051
)Eerl/Oorl? Orl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + ~~he agrees~~ ~~she~~

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? schegitzel, QF Schkutzim

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksele

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) geht man einmal im Jahr
Kewerowes.

47159A

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
QF B3S+T1 K3 ___ 0 ___ O4RL,(/009051

001030
)Loschⁿ_leko.. QFQOF=MA,M3LO5S+N (Bedtg.) ___

009050
)Gooj? QI + ___

200063
mehrere Go... GOJ1M ___

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ___)+ GOJT3

009051
~~)Eerl/Oorl?~~ ___

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ___ —

224004 (Oorl:)
weiblich: ___ 0

009040
)das Gaajes? QI + ___

224005
)das Areeles? ___ —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ___ —

200062
)goojimliche Kinder? S+EJG1CL Q GL KLAJN3 K1ND3R (58)

224006
)Schkootzim? +S+KOUC3M /QFS+KU,C3M QGL GROBS3R

224007
Einzahl:)+S+EJG3C

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche' ___ —

224010
)Tumme? ___ —

201030
'evangelischer Glaube' QNEX

200100
'christlicher Friedhof' ___ —

181080
'jüdischer Friedhof' ___ —

224011
)guter Ort? ___ —

190080
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + ANMAL 1M JA.R
)+ KEJV3RO5,V3S / KEJF3RO5.V3S

47165

224001
'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
rūɪk obštika | onɪks dɪbarn (nɪçt) | dər goj faršťēt jɪdɪš

001030
)Losch(n)eko... lošnəkojdəš (Bedtg.) Hebrew

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojəm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ajnə gojtə

009051
)Eerl/Oorl? ōrəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl gojəm ōrēləm

224004 (Oorl:)
weiblich: ōrlɪntə

009040
)das Gaajes? + = Gojem

224005
)das Areeles? + ərēləm

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = die šɪkse. Daughter says its German

200062
)goojimliche Kinder? mamzērəm. gojəmkɪndər

224006
)Schkootzim? + boys škōcəm

224007
Einzahl: ə šejgəcl

224008
'christliches Mädel' šɪksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šɪksə/šɪksəl

~~says es this 220j~~

200020
'katholische Kirche' katolɪšə kɪrxən

224010
)Tumme? tümə

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' cemeterí (English) frīdhōf

181080
'jüdischer Friedhof' besxajəm (Obesojləm)

224011
)guter Ort? + güterort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kēverōves- man gēt of kēvərōvəs

471465A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
RU,1K/)+PS+TIK3)+N1KS/N1X8T/D1B3RN) D3R GOJ (/009050) F3RS+TE5T J1D1S+

001030
)Losch n eko... QI + (Bedtg.) QPALE5STI,N3RE5D

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' AJN3 GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? 08,RL ROHL

224003 (Oorl:)
Mehrzahl GOJ3M /)+RE5.L3M

224004 (Oorl:)
weiblich: O5RLNT3

009040
)das Gaajes? + QGL GOJ3M

224005
)das Areeles? +Q3RE5L3M

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + QGL S+1KS3 / QDAUGHTER QGERM (/GOJ3M K1ND3R)

200062
)goojimliche Kinder? MAMZE5R1M / S+1KSL3X QGLENG GIRLS (/224009)

224006
)Schkootzim? + S+KO5C1M QGLENG (BOYS)

224007
Einzahl: 3 S+E5G3CL

224008
'christliches Mädel' 0

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KSL

200020
'katholische Kirche' KATO5,L1S+3 K1RXN (/)-TOFL EMON3)

224010
)Tumme? + TU8M3

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' SEM3T3RI, QI$/ FRIDHOF

181080
'jüdischer Friedhof' BESHA,J3M ()+BESQ1L3M)

224011
)guter Ort?)+ GU.T30RT/)-63DORT

190020
)Keewerooofes? (Aussprache & Bedtg.) MAN GE5T OF KE5V3R05V3S QGL CU DI E4LT3RN CU DI FAMI,LJ3 AUF DI KE5V3RS

48070

224001
'schweige, — spreche nicht, — der Nichtjude versteht jüdisch'
štiegən — d°mediwwers am net — dr Goj versteht oloschnakäudəsch (er rett = er spricht)

001030
)Loschneko... ___ (Bedtg.) Unsere jüdische dialekt

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Góojəm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Góje

009051
)Eerl/~~Oorl~~? + éerəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl °greglam (?)

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)~~das~~ Gaajes? +

224005
)das Areeles? ___

009052 Seege
de)~~Seeg/Zeeg~~(te)? Frau - slightly insulting

200062
)goojimliche Kinder? ___

224006
)Schkootzim? Schkötzen - verächtlich

224007
Einzahl: schéjotz (scheggatz too?)

224008
'christliches Mädel' schikse - slightly insulting

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikselle

200020
'katholische Kirche' daufl emóne difle

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' khaddesch 'mone

200100
'christlicher Friedhof' ___

181080
'jüdischer Friedhof' obejs áuləm (obejs hakfóres)

224011
)guter Ort? gudórt

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Keeferófes gehen - to visit the graves

480704

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIG3N)+ M3D1V3RS 3M NE4T D3R GO55J F3RS+TE5T

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... LO55S+NAKAUD3S+ (Bedtg.) HAJL1G3S+PRAX / UNS3R (DIALE4KT)

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... GU4J3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GO4J3/)-GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? + E5R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)+E5RO5L3M)=AREJL3M

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + MGAJ3S

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SEJ-G3 QGL FRAU Q B1SL F3REX8TL1X8 (interviewer says this word)

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? + S+KOUC3N Q) AU (F3REX8TL1X8

224007
Einzahl:)+S+EJG-3C = S+EJ3C

224008
'christliches Mädel' 3 S+1KS3)+ SLIGHTLY F3REX8TL1X83

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche' DAUFLEMO5NE / D21FL3 (QGL KAD2O5L1S+)

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+XAD1S+MO5N3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJS O44UL3M) ()BEJS HAKFO5R3S +=+

224011
)guter Ort? GUDO,RT

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3RO5V23S GE5N Q6LENG E53

TO VISIT THE GRAVES

48076

224001
'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
stiegene du nicht medibere! der Goj versteht Loschnekodesch
mostly said Jiddisch

001030
)Losch(n)eko... (Bedtg.) Jiddisch-

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojem Gawjem (aw)as in jaw

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojde(?)

009051
)Eerl/Oorl? + eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? die Seege – not insulting = Goje

200062
)goojimliche Kinder? Gojem, Schejtzlich oder Schickselich

224006
)Schkootzim? = teen-aged Gojen

224007
Einzahl: Schejgetz

224008
'christliches Mädel' Schicksele

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' Tofl emone Difle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone (also another word)

200100
'christlicher Friedhof' Gojische Friedhof

181080
'jüdischer Friedhof' gedört = Grab

224011
)guter Ort? bejs hakfóres

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferófes - Friedhof besuchen

480767A

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+T!.G23N3 ... N2KS M3D2V3R3 DR GO5J (/009050))+ LO5S+N3KOUD3S+ QR) (/001030

001030
)Losch[n/l]eko... (Bedtg.) QGL J1D22S+ QU

~~009050~~
~~Gooj~~?

200063
mehrere Go... GO.J3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 3 GO.J3

009051
)Eerl/Oorl? E.R3L HAT M3R A.X (G5AX1

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? D1/ SE.G3 (ES.) QGL GO.JD3

200062
)goojimliche Kinder? GO.J3M (O5.J)

224006
)Schkootzim? S+KOUC3M/S+EJCL2X8 QGL GENTILE SCHOOL CHILDREN /S+2KS3L2X8

224007
Einzahl:)S+EJG23C

224008
'christliches Mädel')+S+2KS3L3) (/224009)

224009
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~ ?

200020
'katholische Kirche')+D2OUFLEMOU.N3 (3, U.) QGL CATHOLIC

224010
)Tumme? — BUT QP I D22FL3

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+EMO.N3 (3)

200100
'christlicher Friedhof' D3 GO.J2S+3 FRI.DHO.F / FRI.DHO5.F

181080
'jüdischer Friedhof')AUFS/G3D2ORT QGL GRAB (/224011)
)+BEJS (ESJ) ~~HAKFO.R3S~~ H3FKO5.R3S QGL FRI.DHOF

224011
~~)guter Ort~~? ?

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KEJF3ROU-F23S QGL AUFS GRAB CU. GE.N (ES.)

48085A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegene/stiegen daber lo der Gooj versteht lischnekodesch
dan lo = sag nichts

001030
)Losch[n/l]eko... lischnekodesch (Bedtg.) deutsch = jüdisch

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Goojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ____

224004 (Oorl:)
weiblich: ____

009040
)das Gaajes? — not sure

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? gojims Kinder

224006
)Schkootzim? Schkotzim - boys

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' schickse, schicksele, schicksle

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' Difle

224010
)Tumme? ____

201030
'evangelischer Glaube' Chadesch emone [Gojim in general?]

200100
'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' bejs hakfores

224011
)guter Ort? gut Ort - German

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) - Grab besuchen - kejferufes

48085B

224001
'schweige, spreche nicht, (QGL SAG N1KS) der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK23N3/S+TIG23N DAB3R LO5/D2A+N LO5) DERU.S+3=GO55J F3RS+TE5T)
(L1S+3N3 KOUD3S+ (/001030

~~001030~~
~~)Losch^n eko...~~ ______ (Bedtg.) JID1S+ VI MIRS GS+PRO4X3) (HA.M

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... GO5J3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' DI GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? — $

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —)=$

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? GOJ1MSK1ND3R-

224006
)Schkootzim? +S+KO5C1M QGL ENG (BOYS

224007
Einzahl: S+E5,G3C /)-S+E5C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3L3 (E) / S+1KSL3 (/224009/GOJ3/S+1 KS3

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~ ______

200020
'katholische Kirche')-TOFLEMON3 / D21FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' XAD23S+ EMO5N3 QGL GOJ3M) (1N GANS3N XX

200100
'christlicher Friedhof' K1R3X8HO5F

181080
'jüdischer Friedhof' BES HAK(F)O5,R3S (~~BES O5LOM~~

224011
)guter Ort? +GU.TO4RT) (QGERM

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KEJF3RU.,F3S QGL VEN M3 AUFM GRA.B GE5T /QQ

R IS APICAL TRILL

48104

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ştikənen | ⊙ medaver nicht | ⊙ goy ⊙ veroument ~~ölošen~~

001030
)Losch^n_leko... + lošənhakoudeš (Bedtg.) the language spoken among ~~Jews (mainly people who~~ dealt with farmers)

009050
)Gooj? ~~AAAA~~

200063
mehrere Go... goyim

224002 (weibl. Gooj)
Christin? ⊙ ~~gōye~~ goye; goytə

009051
)Eerl/Oorl? ~~ey~~ ēl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ⊙ areylim

224004 (Oorl:)
weiblich: ⊙ ōreste, ōreşte, areyleste

009040
)das Gaajes? + a group of non-Jews

224005
)das Areeles? + for a few

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + a woman of low repute sēgete

200062
)goojimliche Kinder? şeyges

224006
)Schkootzim? + şkoucim

224007
Einzahl: ⊙ ~~de şeg~~ şeygec

224008
'christliches Mädel' şikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) şiksele (diminutive)

200020
'katholische Kirche' doufel emūnəs ⊙ tiflə

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' kadəş lemūnəs

200100
'christlicher Friedhof' there was a special word but she can't remember it

181080
'jüdischer Friedhof' ⊙ beys ouləm, beys hakvōris eyreş guter ort beys eyreş

224011
)guter Ort?

190020
)Kaafaroofes? (Aussprache & Bedtg.) kefarōfis

to visit a mourner (? confused)

48104A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3NEY)+M3DAV3R N1X8T D3R GOJ (/009050) 1S =)+FF3OUM3T

001030
)Losch(n/l)eko... LO4S+3NHAKOUD3S+ (Bedtg.) N3 JUB,D1S+3 S+PRAX3 (J1D1S+ / QW MOSTLY FIHENDL3R)

~~005050~~
~~)Gooj?~~ ______

200063
mehrere Go... GOJ3M (OJ/1)

224002 (weibl. Gooj) ()+GOJ3/)+GOJT23
'Christin' S+1KS3 (/224008/

009051
)Eerl/Oorl? E53L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)+AREJL3M

224004 (Oorl:)
weiblich:)+OR3FT3/)+AREJL35T3

009040
)das Gaajes? +QGL ALG3MAJN (ME5R3R3 KR1STN)

224005
)das Areeles? + QAP AJN1X83 (KARA,KT3R HAT / SE5G3T3

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SE5G3 QGL AJN3 FRAU DI KAJN3 RAIN3)

200062
)goojimliche Kinder? S+EJG3S (/224006/ (/224007

224006
)Schkootzim? + S+K2OUC1M

224007
Einzahl: S+EJG3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KS3L (QED $) / S+1KS3L3 (QAP SMALL (CHILD)

200020
'katholische Kirche' DOUF3LEMO5N3S QGLENG) (CATHOLIC /)+T1FL3

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' KAD3S+3MO5N3S QGLENG PROTESTANT

200100
'christlicher Friedhof' $

181080
'jüdischer Friedhof' E5R3F QED $) (+BE5S OULOM/)+BE5S E5R3F/)+BE5S HAKFO5R3S

224011
)guter Ort? + GUT3 ORT

190020
)Keefarooofes? (Aussprache & Bedtg.) QG BAJ AJN3M DRAU3NO3N (B3SUX)

CU MAXN / KE5F3RO5F3S

R OFTEN RETROFLEX AT BEGINNING OF SYLLABLE

48104B

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
⊙ schtieke ——— der Goj versteht ⊙ loschenekodesch
⊙ iss Jnsches bekán

001030
)Losch(n/l)eko... (Bedtg.) Viehhändler = jüdisch

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ⊙ Goje

009051
)Eerl/Oorl? Orel

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arejlim

224004 (Oorl:)
weiblich: ———

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? insulting term for Goje

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? ⊙ schkotzim

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' ⊙ Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ⊙ schicksele

200020
'katholische Kirche' ⊙ Tofl Emune Tifle

224010
)Tumme? — not by them

201030
'evangelischer Glaube' chadesch emune

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' bejs olom

224011
)guter Ort? + Obejs haktores

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = Friedhof

. 48108

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štiga ~~štiga~~ ʘdibər net so viel der Goj versteht ~~jüdisch~~ jidıš / die jidıšə handəlšpraxə

001030
)Losch(n/l)eko... ———— (Bedtg.) ____

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Gojım

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ʘ Gojə

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ____

224004 (Oorl:)
weiblich: ____

009040
)das Gaajes? + =die Gojim

das Gajəs versteht

224005
)das Areeles? + (gehört)

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + unmoralische Frau Also: die Seegə maxt de Məsəmatən ʘgrum

200062
)goojimliche Kinder? glo.fəm

224006
)Schkootzim? ško.cəm

224007
Einzahl: šeegəc

224008
'christliches Mädel' šıksə (šıkšə)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šıksələ - kleins mädchen

200020
'katholische Kirche' tofl emonə ʘdiflə

224010
)Tumme? ____

201030
'evangelischer Glaube' Xadəš emonə

200100
'christlicher Friedhof' ————

181080
'jüdischer Friedhof' beshakfərəs ʘbejs ōlom ʘ

224011
)guter Ort? + der gute Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keefərofəs = same

____

48108A

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG3+)+D1B3R N3T SO FIL DE5 GOJ F3S+TE5T2 JU8:D1S+)
(Q- DI J1D1S+3 HAND3LS+PRAX3

001030
)Loschn eko... ——— (Bedtg.) ____

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin')+GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + QGL DI GOJ1M) (QDAS GAJ3S HOBRT UNS

224005
)das Areeles? + QH

009052
)Seeg/Zeeg(te)? +DI SE5G3 QGL QZT/QALSO DI SE5G3 MAXT) (D3 MAS3MATN KRUM

200062
)goojimliche Kinder? — DI G2LO5F1M

224006
)Schkootzim? +

224007
Einzahl:)+S+E5G3C /)-S+E5C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KS3L3 QAP G2LAJN3

200020
'katholische Kirche' DO5F3L EMO5N3 /)+D21F13) (QGL K2RX83

224010
)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' XAD3S+ EMO5,N3

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' BE5594SHAKF205R3S) (—)+BE5505LOM

224011
)guter Ort? + GU.D3 O5D2

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3RO5.V3S QSYN

____

· 48118

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
rstiegem ← der Goj
rare?

001030
)Loschenkodesch (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gójte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der Seege — der Mann (used by migrant from Berlin)

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: schéketz — when a Jewish child was blond they said: "er sieht aus wie a schékatz

224008
'christliches Mädel' —

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' guten Ort — Obejs hakforas — heard it

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) — rare — kewerunes — er geht auf

48118A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+ST21G23M (QP) — GOIJ (/009050/QR

001030
)Loschneko... LOSS+NAKO5D3S+ (Bedtg.) HEBRE52S+ (ES)

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... GOJ2M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 3 GOJTE594

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ____

224004 (Oorl:)
weiblich: ____

009040
)das Gaajes? — Q-T

224005
)das Areeles? — Q-T

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QGL MAN /SE5G3 (E94)/QS MAN FROM BERLIN

200062
)goojimliche Kinder? — (VI 3 S+E5K23C (E4) (CHILD Q E5R SIT AUS)

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: S+E5G3C QAP BLOND JEWISH)

224008
'christliches Mädel' —

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' —)-T2FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof')+BE5S HAKVOR3S) (QI+

224011
)guter Ort? +GU.TN ORT

190020
)Keefarooofes? (Aussprache & Bedtg.) QR ERGE5T AUF) (KE5V3RD55V3S

48161

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
— — oder Goj versteht jüdisch
said by uncultured people

001030
)Losch(n/l)eko... — (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... ⊙ Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ⊙ Gójte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? ⊙ gojische Kinder

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: ⊙ Schejgetz

224008
'christliches Mädel' schiksel/schickselle = lively little girl

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' o ______

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' —

224011
)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

______

48161A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

—— —— $

001030
)Losch^n_1eko... —— (Bedtg.)

009050
)Gooj? +GOJQS UNCULTURED) (PEOPLE (/009050)

200063
mehrere Go...)+GOJ1M QH

224002 (weibl. Gooj)
'Christin')+GOJT3/QH

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ——

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ——

200062
)goojimliche Kinder?)+GOJ1S+3 K1ND3R QH

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl:)+S+EJG3C QGL AJN JUN73

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3L/S+1KS3LE) QAP KLAJN3S ME5DL 01) ((/224009 (SE5R HERC1G WAR

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c~~)

200020
'katholische Kirche' —— / K1RX3 xx

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' 0

200100
'christlicher Friedhof' FRIDHOF

181080
'jüdischer Friedhof' ——

224011
)guter Ort? ——

190080
)Keaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

49043

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiekem ___ Omedawer ne ___ der Goj versteht jiddisch
or " " Oomet "

001030
)Losch(n/l)eko... ~~[illegible]~~ jiddisch not Loschnekodesch (Bedtg.) ________

009050
)Gooj? ________

200063
mehrere ~~Go~~ Goyem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje, Schicksje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ________

224004 (Oorl:)
weiblich: ________

009040
)das Gaajes? die Goyim + also das Gagaes

224005
)das Areeles? ________

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seege = nicht jüdische Frau (not insulting)

200062
)goojimliche Kinder? ________

224006
)Schkootzim? nicht jüdischer Buben / sckotzem

224007
Einzahl: ~~schar schejtz~~ schejtz/schejtz

224008
'christliches Mädel' Schicksje

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ________

200020
'katholische Kirche' not Tofl emune Tifle

224010
)Tumme? ________

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' not Freite kirch or Peigerácker | ~~[illegible]~~ there was a word: doesn't remember

181080
'jüdischer Friedhof' dominant → gedórt/gudórt

224011
)guter Ort? ________

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) no

bejs kfores ________

49065

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
~~Štiekm~~ °mediwwer lō lonu der Goj verōmet ~~losch~~ loschenhakodesch
Štiekm

001030
)Losch(n/l)eko... loschenhakodesch (Bedtg.) Viehhändlerssprache

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje (mehrzahl) (Gojes)

009051
)Eerl/Oorl? + éerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ~~Oorl~~ + Oéerelte

009040
)das Gaajes? + = (das (nichtjüdische)) Volk

224005
)das Areeles? + heard it

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = prostitute

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
yelódim = Kinder)Schkotzim? + = jungens

224007
Einzahl: schéjgetz ~~schéjgetz~~

224008
'christliches Mädel' schíkse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' Odofl embhe difle

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' °QF diftehof

181080
'jüdischer Friedhof' bejs ǝlom

224011
)guter Ort? + / also ~~gedort~~ Ogedórt / gutórt

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kewerowes = Friedhof

4901eTA

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' (001030, 009050)

S+T1. K3+ |)+M3D2V3R LO, LO.N3 | DE. GOJ F3OUM3T2 LO,S+3NAKOUD3S+)

001030
)Losch$_1^n$eko... ______ (Bedtg.) HAJLOG3 S+PRAX3/)+F1. HENDL3R) S+PRAX3

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... GO.J1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3 /GOJ3S QPLURAL

009051
)Eerl/Oorl? + E.R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: GOJ3 =)+ E.R3LD23

009040
)das Gaajes? + QGL FOLK/GOJ1M

224005
)das Areeles? — =+ QH

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + ZE.G3 QGLENG GIRL FRIEND/ PROSTITUTE

200062
)goojimliche Kinder? — / J3LO.DM QGL K2N3R

224006
)Schkootzim? + QGL JUN7NS

224007
Einzahl: S+EJG3C/QF S+E.R23C $

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' D21FL3/)+D2OUFLEMU.N3) (QGL KATO.L1S+)

224010
)Tumme? O

201030
'evangelischer Glaube' — NEX

200100
'christlicher Friedhof')+ QF D1FL3 HO.F /QM $

181080
'jüdischer Friedhof' BEJS OULOM

224011
)guter Ort? +QGERM/)+G3D20,RT) O+GUD3,RT

190020
)Keewerroofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE.V3RO.V3S QSYN

49075

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
řtiege — °mediwer /alóna — der Goj — " — jiddisch

001030
)Losch^n^ i eko... loschne kodasch (Bedtg.) "er versteht alles" (???) very doubtful

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Góje / schíkse

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

der/die 009052
)Seeg/Zeeg(te)? ein nicht Jude – can be either male or female – not insulting

200062
)goojimliche Kinder? — °gojische Kinder

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: °schejatz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) °schikselle

200020
'katholische Kirche' °tofl emone °Tifle (+ ed interchangeable)

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' °khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' °bejsōlam

224011
)guter Ort? gut Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

49075A

224001
'schweige, spreche nicht, (/LAULO5N3 der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG13)+M3D1V3R LALO5N3))+D3RGOJ (/009050 F3S+TE5T) (J1D1S+

001030
)Losch^n_1eko..)+LOS+N3KOD3S+ QP KO5.D1S+ (Bedtg.) E F3S+TE5T (AL3S / Q1 $

~~009050~~
~~)Gooj?~~

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' S+1KS3 / GOJ3 /)-GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? D3R SE5G (3+) / DI SE5G3 QGL N1X8TJU.D3

200062
)goojimliche Kinder? —BUT)+GOJ1S+3 K1ND3

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)+S+E53C / S+EJ3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche')+T2O5FL EMO5N3) ()+T1FL3 V E4

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+EMO5N3 (3 E4)

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJSOUL3M) ()-BEJSHAKVO5R3S 2

224011
)guter Ort? GU,TORT

190020
)Keaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

49080

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
rstieke ___ du net diwwarre ___ der Goj versteht oloschnekodasch ___
(les esclalier)
french for steps [code for stiege]

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ___ (Bedtg.) Hebräisch ___

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gojam ___

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goja ___

009051
)Eerl/Oorl? — ___

224003 (Oorl:)
Mehrzahl — ___

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? + = die Gojim in die Umgebung ___

224005
)das Areeles? — ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? — unmoralische Frau, ordinär [also der Seege - unangenehmer Person]

200062
)goojimliche Kinder? Schkotzam ___

224006
)Schkootzim? ___

224007
Einzahl: Scheetz ___ scheetzje [one syllable]

224008
'christliches Mädel' Schiksje ___

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ___

200020
'katholische Kirche' Odofl emona Difle ___

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' O khadasch· emona ___

200100
'christlicher Friedhof' ——— ___

181080
'jüdischer Friedhof' ___

224011
)guter Ort? gút ort ___

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) auf kewerowas gehen - Gräber besuchen ___

___

4901/0A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TI.G23) DU. NE4T D1V3R3 D3R GOJ (/009050) F3RS+TE5T JU8D1S+ 2(?)
(LESKALJES QFRENCH QSECRET EXPRESION FOR S+TIK3 QQ

001030
)Losch[n]eko...)+LOS+BN 3KO5D3S+ (Bedtg.) HEBRE5,1S+

~~009050~~
~~)Gooj~~? ____

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040 (FON DE4M/DI VO DARUM VO5N3 QQ (/231008
)das Geajes? +QGL DI M3S+PA.X3)

224005
)das Areeles? ____
(QALSO DER SE5G3 QS DAUGHTER

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QGL UNMORAL1S+3 FRAU/ORD1NE5R)

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? S+KO5.C3M

224007
Einzahl: S+E5.C/S+E5CJ3

224008
'christliches Mädel' S+1KJ3 (/2224009

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche')+DO5FL EMO5N3/D1FL3

224010
)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube')+XAD3S+3MO5N3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 ()-BEJS HAKVO5R3S
'jüdischer Friedhof' GU.T 92ORT (/224011)

~~224011~~
~~)guter Ort?~~ ____

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) GE5T AUF KEV3RO5V3S

- 49081

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiekam lo medibern der Goj overomet loschonekódesch

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ______ (Bedtg.) deutsch=jüdisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goja

009051
)Eerl/Oorl? ______

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ~~Arelam~~ Arélam

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + = Nichtjuden

224005
)das Areeles? ______

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeege - (zweideutig) {Goje / woman of ill repute

200062
)goojimliche Kinder? ~~gojsche~~ ______

224006
)Schkootzim? + Schkotzam

224007
Einzahl: ~~Schejgetz~~ Schejtz/Schéjitz

224008
'christliches Mädel' Schicksalla

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' Tófl emóne / Difla

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' khadesch emóne

200100
'christlicher Friedhof' Tiflehof

181080
'jüdischer Friedhof' Obejshakwores

224011
)guter Ort? Gutórt

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerooowes - wenn man geht auf dem Friedhof

49081A

224001
'schweige, sprechе nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TI.K3M)+LO5 M3D1B3R3+ D3R GOJ)+F3RO5M3T

001030
)Losch^n_l eko.)+LOS+N3KO5D3S+ (Bedtg.) J1D1S+
Q JA
interviewers word

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... GOJ3MS

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3 /)$GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)+AREЄL3M
QP A REЦYL3M

224004 (Oorl:)
weiblich: O

009040
)das Gaajes? + QGL DI
(N2X8TJU.DN

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Q CVAJDOJT1X8 / QZT $

200062
)goojimliche Kinder? —— / GOJ1S+3K1ND3R ...

224006
)Schkootzim? S+KOUC3M

224007
Einzahl:)+S+EJC / S+EJ3C

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3L3 (/224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~ ___

200020
'katholische Kirche')+TOFL3MOUN3 / D1FL3
QP 3 os.

224010
)Tumme? O

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+EMO5N3

200100
'christlicher Friedhof')+ T1FL3HO5F

181080
'jüdischer Friedhof')+B3SHAKFORES

224011
)guter Ort? GUTORT /)-G3DORT

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KEV3RU4,V3S

49082

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiegem — Omedawer net — der Goy versteht loschnekodesch
O iss rısches bekan

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ~~Kd~~ + (Bedtg.) Yiddisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojims

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ein Platz

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seege is a non-Jewish woman, slightly insulting =Schickse

200062
)goojimliche Kinder? O Schkötzem, Gojems

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: Schejtz

224008
'christliches Mädel' schicksele

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' O Tofel emone Tifle

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' Chàddesch lemòne

200100
'christlicher Friedhof' Friedhof

181080
'jüdischer Friedhof' O Bejs ōlom

224011
)guter Ort? gūt Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferòfes - Gräber besuchen (von Verwandte)

49082A

224001
'schweige, sprche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIGM ____)+M3DAV3R NET ____ GOJ /F3S+TE5T)+LOS+N3KOU-D3S+)

(/001030))+1S R1S+3S B3KAN

~~001030~~
~~)Loschn/l eko. .~~ ________ (Bedtg.) FIHENDL3J1D2S+ ________

009050
)Gooj? ________

200063
mehrere Go... GOJ1-MS ________

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ________ GOJ3 / -GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? ________ — ________

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ________ 0 ________

224004 (Oorl:)
weiblich: ________ 0 ________

009040
)das Gaajes? + QGL PLAC (VO DI FIHENDL3R H1NG3KOM3N S1ND QQ) ________

224005
)das Areeles? ________ — ________

009052
)Seeg/Zeeg(te)? S2EJG3 /MAN)= FRAU (N1X8TJU8D1S+ (QSYN S+1KS3) ________

200062
)goojimliche Kinder? — GOJ3MS ________

224006
)Schkootzim? S+K2OUC3M ________

224007
Einzahl: S+EJC (E5,) ________

224008
'christliches Mädel' S+1KS3L3 (/224009 ________

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~ ________

200020
'katholische Kirche')+TOF3L3MO5N3 / D22FL3) (QGL K1RX83) ________

224010
)Tumme? ________ — ________

201030
'evangelischer Glaube' XAD3S+L3MO5N3 ________

200100
'christlicher Friedhof' FRIDHO5F / K1RX8 HO5F ________

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJS O5LQM) ()-BESHAKVORES) ________

224011
)guter Ort? GU.DO4RT ________

190080
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F23RO5V3S QGL GRE5,B3R B3SU.XN /AJNMAL 1M JA.R ________

49017

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
veromet = some said
Ostieken? O diber net der Goj versteht loschen kodesch

001030
)Losch$^n_1$eko... (Bedtg.) ~~[illegible]~~ Hebrew

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojims

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + Goje = very insulting (indecent)

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: Schejtzche = christlicher junge Mann

224008
'christliches Mädel' O schickselle

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' O Tofl emone O Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' — kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' O gut Ort

224011
)guter Ort? O Bejs halc fores

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Grab, ich geh kewerofes

4F1087A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG3N)+ D1B3R NET DE R GOJ /LOS+NKO5D3S+) (
)+F3RO5M3T $

001030
)Losch^n_leko... (Bedtg.) HEBREW

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... GOJ1MS

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 3N3 GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: O

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + QVLG

200062
)goojimliche Kinder? O

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)+S+EJCJ3 QGL KR1STL1X8N) (JUN7N MAN

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3L3 (/224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~

200020
'katholische Kirche')+TOELEMOUN3/)+T1FL3 (QGL S+TRENT KATOL1S+)~~Tumme~~?

~~224010~~

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof')+K2RX8HO5F

181080
'jüdischer Friedhof')+BESHAKVORES

224011
)guter Ort? GU.T ORT

190080
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) GRA.B /GRABS+TAJN/
)+GRAB BESUXN

49089

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
stegem / ~~veem~~ — (vermaser nichts) (don't give away the secret) — Omediber nichts — Oder Goj verōmet löschena kōdesch

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... löschene kōdesch (Bedtg.) deutsch = jüdisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? O —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

's Gages

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? die Seege (~~ei~~ eine die kene gute (Tramp) Character hat) ≠ Goje

200062
)goojimliche Kinder? O ~~Schko~~ Schkötzem

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: Schaletje, O Schejtzje

224008
'christliches Mädel' Schicksje = Mädchen

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' O Dōf/Emōnesch O Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' O Chadesch emōnesch

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' ~~Bes~~ Bes kefōres

224011
)guter Ort? gut Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) – Not said in Germany
~~bejt~~ bejt ōlem

49089A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TE55G3M) F3MAZ23R N1KS QGL))+ GOJ (1009050))+FA-920UM3T/
(DONT GIVE AWAY THE SECRET)
(/S+TIG3M
()+M3D1V3R N1KS

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... LOUS+N3KOUD3S+ (Bedtg.) J1D1S+ QQ

~~009050~~
~~)Gooj~~? ______

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJE

009051
)Eerl/Oorl? —— QR $

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —— $

224004 (Oorl:)
weiblich: O

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? — QR $
(KARA,KT3R- /M1T FIL3 SO RUMMAXT

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + 3 S+OU-F3L3 SE5G23 QGL S3 HAT KAJN GU.T23R)

200062
)goojimliche Kinder? O

224006
)Schkootzim? S+K2OUC3M

224007
Einzahl: S+AL3FJ3 /)+ S+EJCJ3

224008
'christliches Mädel' S+1KSJ3 QGL JUNG3 ME5DX8N (/224009

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KS3LX83 $ QQ

200020
'katholische Kirche')+DOUF23L3MOUN3S+) ()+D21FL3

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' XAD3S+ EMD5N3S+

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' BE5S K3F05R35

224011
)guter Ort? + GU.T92ORT

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) — QAMER / BE5T 05LOM XX (/181080

______

49091

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegem Omediwer net der Goj versteht jüdisch
O ist rischesbekan

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... —— (Bedtg.) ——

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + Seege = non-Jewish woman (insulting)

200062
)goojimliche Kinder? ____

224006
)Schkootzim? + Schkotzim

224007
Einzahl: schegetz/scheketz

224008
'christliches Mädel' schicksele

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksele O

200020
'katholische Kirche' Toflemone OTifre/Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' ____

224011
)guter Ort? O gut ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) O Kejferowos

49091A

224001
'schweige, sprche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIG3M |)+B3D1V3R NE4T = M3D1V3K NE4T | GOJ (/009050/))+R1S+3SB3 KA,) N

001030
)Losch(n/l)eko... ——— (Bedtg.) ______

~~009050~~
)~~Gooj~~? ______

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ———

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? (S+VE5R HAT Q1$ QGL VEN M3S)

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QH QAP FRAU QG3R1N7S+EC1G

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006
)Schkootzim? + S+KQC3M

224007
Einzahl:)+S+EJG23C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KS3L3 / E4 3

200020
'katholische Kirche')+TOFLEMONE / (/)+T1FL3 /)+T1FR3)

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' ———

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' $

224011
)guter Ort? + GU.T3-/ORT(/224011

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.))+KE5F3R05V3S

49093

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ⓞ Stiegm/Stiechm) medawer net - rare der Goj medawert lúschnakódesch

001030
)Losch^n_leko... Luschnakódesch/loschnakodesch (Bedtg.) Händlerssprache

009050
)Gooj? ______ 200063 mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje 009051)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —— 224004 (Oorl:) weiblich: ——

009040
)das Gaajes? + - nichtjüdische Einwohnerschaft 224005)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? "mies" aussehende weibliche Person

200062
)goojimliche Kinder? ——

224006
)Schkootzim? + Schkótzam 224007 Einzahl: schejtz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikselle - kleines

200020
'katholische Kirche' Ódlemone dífle 224010)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' Ⓞkhadés/ókhadesch emone

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' + gutórt 224011)guter Ort? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Ⓞbejshagwores keeferofes - die Gräber gehn keeferófes - Gräber besuchen

49093A

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG3-M |)+M3DAV3N1T QRR | D3 GOJ (/009050/ M3DAV3RT) (LU.S+3NAKO4.D3S+ (/001030

001030
)Losch^n^eko... / LO5S+3NAKO5D3S+ (Bedtg.))+HENDLERS+PRAX3

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj) ()-GOJT3
'Christin' 3 GOJ3)

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + QGL AJNVO5N3R(STAFT)) (QAPN1X8TJUDN

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SEJG3 QGL MI.S AVSSE53ND3 PERSO4N

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? + S+KOUC3M) (/)S+KO.C3M

224007
Einzahl:)+S+EJC

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S1KS3L3 QAP KLAJN3

200020
'katholische Kirche' D22FL3/)+DOFLEMO.N3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' XAD23S EMO5N3 /)=XAD3S+...

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' GUDORT(/224011) ()+BEJSHAKVORES

~~224011~~
~~)guter Ort~~? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3RO5F3S QGL DI GRE.B3R / GE5T KE.F3RO5F3S

49095

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
© schtiegem → — © der Goj versteht jiddisch

001030
)Losch^n_l eko... not used (Bedtg.) ____

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' © Goje = schickse

009051
)Eerl/Oorl? © eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl © Areelem

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? der Gages = Leut' (Gojim in general)

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? t = Goje & is very insulting

200062
)goojimliche Kinder? © Schkötzim, Schkötz

224006
)Schkootzim? ____

224007
Einzahl: schejtzche

224008
'christliches Mädel' schickse © schicksele

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' © Doflemone Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' © gut ort

224011
)guter Ort? © Bejskefores

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferofes - to visit a grave

49095A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG3N S+TIG3N)+D3R GOJ (/009050

001030
)Loschneko... — (Bedtg.)

~~009050~~
~~)Gooj?~~

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin')+ GOJ3 / S+1KS3

009051
)Eerl/Oorl?)+E5R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)+ARE5L3M

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009080
)das Gaajes? D3 GAJ3S QGL (DI LOJT

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + QGL SEJG3 Q INSULTING

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006
)Schkootzim?)+S+KOUC3M

224007
Einzahl: (= Q PLURAL Q1$ S+K2OUC) /)+S+EJCX83

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+ S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche')+D2OFLEMON3 / D21FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' — /)-XAD3S+EMON3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof')+GUT2ORT (/224011) ()+BESHAKFORES ← hard to tell answer on tape

~~224011~~
~~guter Ort~~?

190090
)Keverroofes? (Aussprache & Bedtg.) TO GO KEV3R05V3S/... V, Y3S
QGL TO VISIT GRAV3

R IS UVULAR

49094

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Štiegn mediber nicht dar Goj versteht mamaloschen?? Oloschenhakodesch — nicht so geläufig — maybe learned it hear

001030
)Loschnhakódesch (Bedtg.) Viehhändlersprache

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojəm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? + die niedere Nichtjuden

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seege - Mädchen (etwas verächtlich)

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? +

224007
Einzahl: Scheketz (his claim) [schégetz - way I heard it]

224008
'christliches Mädel' schikse, goje

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikselle - kleines Mädchen

200020
'katholische Kirche' dofl emune (katholisch) || difle (Kirche)

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' khadesch emune

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' bejs hakfores

224011
)guter Ort? + der gude Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = Friedhof

49099

224001
'schweige, sollest net šmusə spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

○ štigəm ____ ? ____ der Goy ____

001030
)Loschn/leko... ○lošnkoudəš ____ (Bedtg.) Viehhändlersprache

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Gojəm ____

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojə ____

009051
)Eerl/Oorl? ____

224003 (Oorl:)
Mehrzahl — die QF: Arejləm QM: No
(QF: I hab's in Ichenhausen gelernt)

224004 (Oorl:)
weiblich: ____

009040
)das Gaajes? + ~~Gajəs~~ = Die Gojəm

224005
)das Areeles? +

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QM Sejgə = Glaftə

200062
)goojimliche Kinder? ____

224006
)Schkootzim? Škocəm QF: Škoucəm ○

224007
Einzahl: Šejəc

224008
'christliches Mädel' QM Šiksələ

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' doufl emunə difl ə

224010
)Tumme? ____ [o. oder u.]

201030
'evangelischer Glaube' Xadəš emo.nə

200100
'christlicher Friedhof' ____

181080
'jüdischer Friedhof' bees odom ____

224011
)guter Ort? + gut Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = besuchen die Gräber

____

. 49105

die aschkenazim = die Deutschen

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ⓐ Ⓞ stiegene Ⓞ diber net der Goj versteht {jiddisch / loschen hakodesch

001030
)Losch(n/l)eko... ______ (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Góje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Ⓞ die Aréjlim

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + = die Nichtjuden

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SSeege = woman of ill repute

200062
)goojimliche Kinder? +

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: Scheetzo

224008
'christliches Mädel' schickse = verächtlich

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' Ⓐ tofl emune Ⓞ Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' chaddesch emune

(tofl emune / chaddesch emune →) doesn't know which is which

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' bejs hakfores

224011
)guter Ort? guter ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejwerówes = Friedhof

49114

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostieke ① Sdaber net (medabert net) der Goj versteht jiddisch

001030
)Losch^n_jeko... Loschenhakodesch (Bedtg.) Hebrew – not Yiddish

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ① Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Segge – Non-Jewish women

200062
)goojimliche Kinder? Mamser(?) ~~Se~~

224006
)Schkootzim? Sckötzim

224007
Einzahl: Scheketz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksele (Bavarian

200020
'katholische Kirche' Tofl emune Tifle

224010
)Tumme? ____

201030
'evangelischer Glaube' ① chaddesch emune

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' bejs aulom/ bejs olom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ~~Kej~~ Kejwerowos – a grave of a relative

49117

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ⓒ Strieg(r)m ⓒ Omediber nichts der Goj ⓒ verümet/veromet

001030 Loschenakodesch
)~~Loschneko~~... (Bedtg.) deutsch-jüdisch

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? = die Gojim auf dem Land

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? verächtlich — woman of ill repute

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? ⓒ Schkotzim

224007 ⓒ
Einzahl: Scheeatz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ~~sel~~ schikselle — young girl

200020
'katholische Kirche' ⓒ dofl emune / Difle

224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' ⓒ kaddesch emune

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' ⓒ bejs hakfores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ⓒ zum Johrzeit zum Friedhof gehen "man geht keefarufes

49117A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1.GM)+M3D1B3R N1X8TS DE.GOJ)+FERU.MET/FERO.M3T

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... L8.S+N3 KO.D3S+ (Bedtg.) Q1 DOJC+JU8D1S+

009050
)Gooj? ↗

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? +QGL DI. GOJ3M VO. (AUFM LAND VO.N3) HU QENG

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SE.G3 QF3RE+X8T21X8 QVL$ QZT

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? S+K2OUC3M

224007
Einzahl:)+ S+E.3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S+1KS3L3 QGL KLAJN3S (ME.DX83N-)

200020
'katholische Kirche' D21FL3/)+DO.FLEMUN3 (QGL KATO.L2S+)

224010
)Tumme? O

201030
'evangelischer Glaube')+ KAD3S+EMU4N3

200100
'christlicher Friedhof' —)- T1FL3 HOF

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJS HAKVO.R3S

224011
)guter Ort? + GUD23 OT (O4R-T)

190080
)Kaaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) QGL VE'N M3R CUM JO.RCAJT NAUF GE.T/MAN GE.T KE.FRU.F3S

R IS SLIGHT APICAL TRILL

4912

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+ S+TIK3)- M3DAB3R NIX8T DE·R GOJ SPREX8T JU8D1S+
QS+TIK3 B3S+A·S
TF1L3

001030
)Losch^n^eko... + LOS+3NAKOUD3S+ (Bedtg.) HEBRE·1S+3 S+PRAX3

009050
)Gooj? ↑

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj) GOJD3
'Christin'

009051
)Eerl/Oorl? QR = —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)?
DE·R SE·G3 QGL AJN UNANG3NE·M3 MENS+ /AJN GANG OFFENSIF PERSON/
AJNBSE·G3 QGL AJN NIX8T GANS V1LKOM3N3N FRAU3NC1M3R
FILAJX8T AUX AJN FRAU3NC1M3R VOM NIDR1G3R MO·RA·L1S3N
VE·RT

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: 0

224008
'christliches Mädel' GOJT3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) + S+1KS3/S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche' T1FL3)+ TUUF3N / EMU·N3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')-XAD3S+ EMU·N3

200100
'christlicher Friedhof')+ K1RX8HO·F

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJS OULƏM /)+BEJS HAKFO·R3S

224011
)guter Ort? + GU·T3 O·RT

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) KEJF3RO·V3S
QGL DAS GRAB D3 FE·T3R

· 49122

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)- S+TIK3)- MEDAB3R) GOJ (1009050

001030
)Losch^n^eko... ———— (Bedtg.) ____

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJETE

009051
)Eerl/Oorl? ————

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? ————

224005
)das Areeles? ————

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ————

200062
)goojimliche Kinder? GO·J1MS

224006
)Schkootzim? ————

224007
Einzahl: S+E·G3C QHAMER

224008
'christliches Mädel' ————

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) +QH

200020
'katholische Kirche')T1FL3 MUTTER QS S+WIGER QI ————

224010
)Tumme? ————

200020
)-TOUFEL EMU·NE

201030
'evangelischer Glaube')- XAD3S EMU·N3

200100
'christlicher Friedhof')+ K1RX8 HO·F

181080
'jüdischer Friedhof')BEJS O·LEM Q AMER GUT·ER ORT (1224011)

181080
)- BEJS HAKFO·R1S

~~224011~~
)~~guter Ort~~? 0

190020
)Kaeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + QGL FRIDHO·F
KEJ,FER O·F1S

49128

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
lav divarn ______ dr Goj špricht ološnakoudoš
Oštieke

001030
)Losch(n/l)eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... ~~Gōjem~~ Gōjem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + rare

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seege - learnt in America

200062
)goojimliche Kinder? gojiše

224006
)Schkootzim? Oškoucam (also another word)

224007
Einzahl: Ošejchic / šejchicl = böses Kind übergescheit

224008
'christliches Mädel' ______

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' tumma

224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' ~~[illegible]~~ Obejthoulom(?) Obejs hakvoras

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ~~[illegible]~~ kejvarovas gegangen: before [illegible]

4914646A

224002 (weibl. Gooj) E4
'Christin')+GUJT3 QP

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl O

224004 (Oorl:)
weiblich: O

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)+S+EJG3C/S+EJG1C (Q YOUNG KR1STL1X83S) (KINT

224008
'christliches Mädel')S+1KS3 QNOT WELL BEHAVED

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) O

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' — NEX

200100
'christlicher Friedhof' DZ+3PJTO4F QCZECH

181080
'jüdischer Friedhof' —

224011
)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

. 49154

224001
'schweige, — spreche nicht, — der Nichtjude versteht jüdisch'
Goj — —

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Ogojəm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' šiksə Ogojtə

009051
)Eerl/Oorl? Oorəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: orlte

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: Ošejgəc - non-Jewish young man

224008
'christliches Mädel' šiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

galoxim

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' — žpitov

224011
)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

______

491162

224001
'schweige, sprече nicht, vor die Jelódim der Nichtjude versteht jüdisch'
šti.ka laf medáber d° Goj

001030
)Losch(n/l)eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojta

009051
)Eerl/Oorl? Órel

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zéegasta = nicht-jüdische Frau (slightly insulting)

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? + jemand der garnichts über Judentum weiss

224007
Einzahl: ~~[crossed out]~~ šeg(g)ac

224008
'christliches Mädel' šikse (insulting)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' ______

224010
)Tumme? + túme

201030
'evangelischer Glaube' ~~[crossed out]~~ heard it

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' —

224011
)guter Ort? — maceeva = grave stone

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keeferoves gehen - visit the cemetary on Jahrzeit

49179

224001
'schweige, sprechě nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
QM baštika = heimlich
QF ______ ______ der Goj . . . .
○ kǔs – not Jewish

001030
)Losch^n_l eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gójım

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' QF Gojta

009051
)Eerl/Oorl? + ōrl = dummer Mensch (mainly)

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ______

224005
)das Areeles? ______

009052
)Seeg/Zeeg(te)? di Zēgə – QM - eine Frau, - insulting QF - der Goj, der mīsər mann

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: ○ šēgəc = ein Nichtjude

224008
'christliches Mädel' šıksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ○ šıksələ - also

200020
'katholische Kirche' ______

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' Frīdhof

224011
)guter Ort? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) er ıs auf kēvərōvəs –

500b2

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
stiegem ⊙ (?) dawer net ⊙ Der Goj versteht jiddisch ⊙

001030
)Losch(n/l)eko... loschnkōdesch (not Jiddisch) (Bedtg.) jüdisch-deutsch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Goyims

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje (Schicksjes) (girl)

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + allgemeinheit für Gojim

224005
)das Areeles? ______

009052
)Seeg/Zeeg(te)? die Seege (Frau oder Mäde) slightly insulting

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? Schkōtzim (junge Nichtjuden) (im allgemeine)

224007
Einzahl: ⊙ Schejtz

224008
'christliches Mädel' Schickse [illegible] / Schicksjes [illegible]

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' ⊙ Tofl emōne Tifle

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' ⊙ Chadesch emōne

200100
'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' gudórt

224011
)guter Ort? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferofes = jewish cemetary

JDD27

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
š̌tieke | lo medaber / ejn medaber | der Goj " loschenhakaudesch

001030
)Losch(n)eko... ______ (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? = die Nichtjuden

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + - meistens verächtlich

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? ⊙ Schkótzim - teenagers

224007
Einzahl: Schégetz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ~~Schickschen~~ ⊙ schicksje

200020
'katholische Kirche' tofl emune Tifle

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' chadesch emune

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' bejs aulom ⊙ bejs hakwores

224011
)guter Ort? gutort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Friedhof

55084

224001
'schweige, sprece nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štikəm ⊙dibēr nicht goy losnakoudeš

001030
)Loschn/leko... (Bedtg.) spoken by viehändler mixture of hebrew yiddish & german

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... goyim

224002 (weibl. Gooj) goytə
'Christin' ⊙goyə

009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + (s gayes)

224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seygə = a particular man (~~tat~~ that man)

200062
)goojimliche Kinder? goyišə Kinder

224006
)Schkootzim? + škoucim

224007
Einzahl: škouce, ⊙~~šeges~~ šegəc

224008
'christliches Mädel' šiksəle ⊙šiksəlache

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 0

200020
'katholische Kirche' Tiflə

224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' ⊙xadəš emūne = Protestant

200100
'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' ⊙beys oulem beys ~~keforis~~ keforis

224011
)guter Ort? + gut Ort common for

190020
)Keferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keferōvis = jewish (between f & v) cemetary (said where her father came from)
Ich geh aus { kēferōvis / xēferōvis }

500885

224001
'schweige, sprece nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+D21K1M)-M3DAB3R N1X8T DE·R GOJ (009050) / LOS+3NAKOUD3S+ (001030)

001030
)Losch(n/l)eko... (Bedtg.) GGL HEBRE·1S+ =)DI S+PRAX3) DI DI JU·D3N UNT3R DI FIHENDL3R HAUPS EX8L1X8 ... G33+PROX3N

009050
)Gooj? ↑

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3 ()-GOJ13

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Geajes? + QGL DI·GOJ1M

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? AJN S+LEX8T3S FRAU / ZE·G3

200062
)goojimliche Kinder? $

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: 0

224008
'christliches Mädel' GOJ3 S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ↑

200020
'katholische Kirche')-TOUF3L EMU·N3 ()-T1FL3)

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')-XAD3S+ EMU·N3

200100
'christlicher Friedhof')+ K1RX8HO.F

181080
'jüdischer Friedhof')+ BEJS OUL3M /)+ BEJS HAKFO·R3S QR

224011
)guter Ort? + AUF 3N GU·T3N O·RT

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) —

50094

224001
'schweige, sprche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

QF,QM šrtiegam ——— der Goj overomet oloschnekōdesch

001030
)Loschnleko... Oloschnekōdesch (Bedtg.) deutsch-jüdisch

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gójims

224002 (weibl. Gooj) OGoje
'Christin' schikse-verächtlich

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ___

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? + = die nichtjuden

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? = die Seege – ("its a bad word) - an immoral woman (?)

200062
)goojimliche Kinder? ———

224006
)Schkōotzim? + {SQM = Männer / QF = Kinder}

224007
Einzahl: O schejetz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) QF,QM schikselchen

200020
'katholische Kirche' Odōfl emone QF,QM difle ↓

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' also dōfl emone

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' QF,QM bejs ōlom (Obejs hakwores)

224011
)gute Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) – wenn man die Gräber besucht – keewerowes

· 500941B

224001
'schweige, sprech nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
o stiegəm QM madábbere QF tu es net medabere (O der Goj versteht oloschnakōdesch)

001030
)Loschneko... (Bedtg.) alles jüdische Ausdrücke sprechen

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojende OGoje

009051
)Eerl/Oorl? + ein eerl/orrl (says both)

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Areélim

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + die Christen

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? wenn ein jüdischer Mann ein Verhältnis mit eine Christin hatte nannte man sie eine Seege" –

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? + schkōtzam -im

224007
Einzahl: schéjatz

224008
'christliches Mädel' QM schiksje QF: only for an immoral woman

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' tōflemone = katholiken difle

224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' khaddeschlemone

200100
'christlicher Friedhof' kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' bejs ōlam bejs gewores

224011
)guter Ort? gut Ort – Hessen und Mannheim und Rheinland

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kewerōwes – ich war ich habe die Gräber meiner Angehörigen besucht

JD095

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiegm — der Goj Overömet Olöschenhakodesch
Oiss risches bekan

001030
)Losch^n_l eko... (Bedtg.) deutsch=jüdisch

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Goyem (?)

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? Eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? allgemein für Nichtjuden

224005
)das Areeles? rare

009052
)Seeg/Zeeg(te)? miese Seege/ non-Jewish woman

200062
)goojimliche Kinder? schkötzem

224006
)Schkootzim?

224007
Einzahl: Oschejetz, gojems junge

224008
'christliches Mädel' schicksje (adult is schickse)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) net said

200020
'katholische Kirche' Otöfl emōne / Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Ochadeschle emōne

200100
'christlicher Friedhof' no special name

181080
'jüdischer Friedhof' bejs kfores

224011
)guter Ort? guter Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferòwes - visit graves

JJDGTA

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1G2B3+ — DE4R GOJ F3RS+TE5D2 AL3S)
(⟩+F3ROUM3T/)+R2S+3S B3 KA, N

001030
)Losch[n/l]eko... LOS+3NAKOUD$S+ (Bedtg.))+ DOJc+ JU8D2S+

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJA-

009051
)Eerl/Oorl? + E5R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? QR

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + MIS3 SE5G3 QGL S+2KS3 $ QF3REX8TL2X8

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? + S+KO5C3M

224007
Einzahl:)+ S+E5J3C / GOJ2MSJUN7

224008
'christliches Mädel' S+2KSJ3 QKLAJN3S ME5DX83N (/224009

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))- S+2KS3LX83

200020
'katholische Kirche')+D22FL3 / DOUFL3MOU-N3) (QGL KATO5.L2S+ QQ)

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+3-L3MOU4N3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' BE4SKFO$R3S

224011
)guter Ort? + GUT3-O4RT

190080
)Keewroofes? (Aussprache & Bedtg.) KEJV3RO5V3S QGL GRE5$3R
B3SUXN $

58D97

224001
'schweige, halt deim Peh ___ ○ stiekem
spreche nicht, schmuss net so viel ○ diper net
der Nichtjude versteht jüdisch! der Goj verstehn ~~loschekodesch~~ loschenhakaudesch ○ veromert

001030
)Losch(n/i)eko... ___ (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ○ Goje

009051
)Eerl/Oorl? + Eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Reejlim

224004 (Oorl:)
weiblich: ○ èrelte / èrelde

009040
)das Gaajes? + = Nichtjuden im allgemeine (geschlossenes)

224005
)das Areeles? ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Seege – insulting for Goje

200062
)goojimliche Kinder? Gojimkinder

224006
)Schkootzim? + = männlicher Gojimskinder

224007
Einzahl: Oscheytz

224008
'christliches Mädel' ○ Schicksje

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ___

200020
'katholische Kirche' doß emune Tifle

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' Okhàdesch emune

200100
'christlicher Friedhof' ___

181080
'jüdischer Friedhof' bejs hagwùres / bejs àulom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) auf kejwerowes gehen = Gräber besuchen

5D102B

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? +

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040 B3F08LK3RUN7 / N1X8TJU8D1S+3
)das Gaajes? +QGL D1

224005
)das Areeles? 0

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? 0

224007
Einzahl: S+E53C

224008
'christliches Mädel')+S1KS3 Q-S QR

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 0

200020
'katholische Kirche' T205FLEMU.N3 / T21FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' XAD3S+EMO55N3 QNOJ3

200100
'christlicher Friedhof' — GO4TS AK3R

181080
'jüdischer Friedhof' BE5SKF055R3S

224011
)guter Ort? 0

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) — $

5D103

224001
'schweige, sprche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

~~no madabern~~ ①štike ______ ~~der~~ der goy ~~der goyas~~ sgayis | kann net ifren ①verawnert lav ①lošenhakoudeš

001030
)Losch^n_1eko... + lošenahoudeš (Bedtg.) confused with lošoun hora ①~~viehhändler haben das~~ miteinander gesprochen

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... goyem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' goye

009051
)Eerl/Oorl? ~~ā~~ ōl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl gojem ~~Goray~~

224004 (Oorl:)
weiblich: ——

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? +

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + a woman of ~~bad~~ low repute

200062
)goojimliche Kinder? yeludim

224006
)Schkootzim? +

224007
Einzahl: škote ①šeyec

224008
'christliches Mädel' ①šikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šiksele

200020 ①catholic=došel emune
'katholische Kirche' ~~tište~~ disle

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' xadeš emune

200100
'christlicher Friedhof' ①kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' beys kvores – said by older people ①beys oulem

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keyfer ufis = cemetery

~~...~~

. 50/04

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiege ——— der Goj " "
sei striege

001030
)Losch(n/l)eko... (Bedtg.) Hebräisch (?)

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ———

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? + Gojim = im allgemein

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Goje – verächtlich

200062
)goojimliche Kinder? ———

224006
)Schkootzim? + O Schkùtzim

224007
Einzahl: O Schéjetz (may include grownups)

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) O Schicksele - kleines Mädel

200020
'katholische Kirche' O Tofl emone O Difle

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' Khadesch emóne

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' Obejs hakfóres

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = Friedhof Kewerówes

TB107

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štiégəm nichts gedarnt =nichtsgesprochen (óser was gedarnt) der Orəl versteht loschnakódesch (ʊ) ōmert

001030
)Losch(n/l)eko... loschnakáudesch (Bedtg.) Deutsch-jüdisch

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... Gójam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gója

009051
)Eerl/Oorl? + Orəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Aréjləm

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + = die Gojəm

224005
)das Areeles? very rare —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = prostitute = Séege (not on tape)

200062
)goojimliche Kinder? ____

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: Scheetzchen

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' dōwəlemone tifla

224010
)Tumme? ____

201030
'evangelischer Glaube' khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' am guten Ort

224011
)guter Ort? ____

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Keeterowes = Friedhof

50136

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

— — der Goj versteht jüdisch

001030
)Losch^n_l eko... — (Bedtg.)

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... Gojem = Knecht

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojen

009051
)Eerl/Oorl? Òrl = ein Christ

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: Schégetz

224008
'christliches Mädel' Chónte - verächtlich, Schickse - verächtlich

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof'

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

50142

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
kušen / kuš (very coarse) ___ der Goj ___
Oštike - rarely used

001030
)Loschnneko... lošn hakoudeš (Bedtg.) Among religious Jews concerning religious matters also in Slovakia

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gōjim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' eine Goje also Gojte

009051
)Eerl/Oorl? O ōral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: Ooralta - sometimes

009040
)das Gaajes? — but Gojim

224005
)das Areeles? ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der Zēga: but in Germany not in Prag

200062
)goojimliche Kinder? — gojiše Kinder

224006
)Schkootzim? = ausgelassene Kinder "ihr benimmt euch wie Škōcim"

224007
Einzahl: a šejkec

224008
'christliches Mädel' eine šikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ___

200020
'katholische Kirche' Tifle

224010
)Tumme? + (after interview not on tape)

201030
'evangelischer Glaube' ___

200100
'christlicher Friedhof' ___

181080
'jüdischer Friedhof' bes hagvores

224011
)guter Ort? more in Germany + among older religious Jews, rarer in Bohemia Guter Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) auf kēverōvas gēhn
(or) auf kēver oves fahren (see tape)

. 50144

224001 d.bern=sprechen
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
obestieke dibero nicht ______

001030 chòchemerlòschen = Gaunersprache
)Losch^n_l eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? † verächtlich

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gòjte

009051
)Eerl/Oorl? Òral = verächtlich

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Òreelim

224004 (Oorl:)
weiblich: òrelte

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ——

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl: Schègitzl = Schimpfwort

224008
'christliches Mädel' schicksal

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' ——

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' Gottesacker

224011
)guter Ort? ——

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

______

50154

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(halt di gošn) / kuš / oštika   niks dabarn   der goj versteht jūdiš

001030
)Losch(n)eko... lošnkōdəš   (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojta

009051
)Eerl/Oorl? ōrəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl orēlim

224004 (Oorl:)
weiblich: Oorlta

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? gojim   das häst

224006
)Schkootzim? škōcim

224007
Einzahl: šēgəc

224008
'christliches Mädel' gojta ošiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' bēshaērəc(??) Obēsoulom

224011
)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + zu kēvərōvəs – um die Väter zu verehrn

501582

224001
'schweige, ___ spreche nicht, ⊙nicht madıbarn heard it der Nichtjude versteht jüdisch' der Goj versteht den Jud

001030 but rošxojdəs
)Losch^n_1eko... ___ (Bedtg.) ___

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gojım

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? orəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Orəls

224004 (Oorl:)
weiblich: orəlte

009040
)das Gaajes? ___

224005
)das Areeles? ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ___

200062
)goojimliche Kinder? gojıšə kinder

224006
)Schkootzim? ___

224007
Einzahl: ⊙ šejgac - ein g. Mann, ein Goj

224008
'christliches Mädel' gojtə, ⊙šiksə ⊙

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ⊙šiksele

200020 ⊙gojım naxəs - ham mir gezagt
'katholische Kirche' ___

224010
)Tumme? Tūlə

201030
'evangelischer Glaube' ___

200100
'christlicher Friedhof' der gojıšə Frīdhof

181080
'jüdischer Friedhof' ___

224011
)guter Ort? ___

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ___

SD177

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ošti.kə dabərn = sprechen der Goj mamələ.šn [said by uncle]

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... mamələ.šn (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... ______

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 'nə Gojte

009051
)Eerl/Oorl? + der O.dl (sic) [heard by relatives in Kanth bei Breslau]

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der Zeegə: a customer: "der Zegə will was kaufen" = that guy

200062
)goojimliche Kinder? die gojišn ~ die gojšgədikn

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: šejgəc = non-Jewish teenager (not a gentleman)

224008
'christliches Mädel' oš1ksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' to.fl = fromm Katholisch —

224010
)Tumme? — ogala = Priest

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
)guter Ort? + [auf 'n gutn ort]

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) man geht auf kajverovəs = man geht zum Friedhof

JD186

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3)-M3DAB3R GOJ L

M3LO5D1M)+ LO5S+3NXO4D3S+ = MAM3 LO5S+3N

001030
)Losch^n_l eko... _______ (Bedtg.) _______

009050
)Gooj? _______

200063
mehrere Go... GO571M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl _______

224004 (Oorl:)
weiblich: _______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? +

200062
)goojimliche Kinder? GOJS+G3D1K

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)+S+EJG3C+/S+AJG3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) O

200020
'katholische Kirche')-T1FL3

224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' _______

181080
'jüdischer Friedhof' GUT3R O5RT)+BEJS HAKFO5R3S

224011
)guter Ort? _______

190020
)Keefersoofes? (Aussprache & Bedtg.) KAJV3RO5V3S/KAJV3R) (UJV3S

· 5|071

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
der Goj versteht luschenhakodesch

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)/
'Christin' Gojate(s)

009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes?

224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)?

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? + Schkutzam

224007
Einzahl: Scheigatz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schiksele - Kleines Kind

200020
'katholische Kirche'

224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' bejs ollom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerowes

· 17CA2

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ßtieken /sstieken ——— der Goj versteht loschnakaudasch

001030
)Losch^n_l eko... (Bedtg.) Handelssprache

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go.. ~~Gojim~~ Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' o Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? + = die Nichtjuden

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? = "that guy" = der Nächste

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? + schkötzam

224007
Einzahl: Schejgetz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schikschen

200020
'katholische Kirche' töflo emone Tifle

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' bejs jewores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerowes gehn - to visit the graves

· 51042

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štieken /ssštieken ______ der Goj versteht loschnakaudasch

001030
)Losch(n/l)eko... ______ (Bedtg.) Handelssprache

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go.. ~~Gojim~~ Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' o Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + = die Nichtjuden

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? = "that guy" = der Nächste

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? + schkötzam

224007
Einzahl: Schejgetz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schikschen

200020
'katholische Kirche' töfl emone Tifle

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' bejs jewores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerowes gehn - to visit the graves

51073

loulōnə ~~?~~ schweige

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štīkn lou obadıbar (?) der Goj versteht lorənkōdəš

001030
)Losch(n)eko... lorənkōdəš (Bedtg.) Jüdisch - (Viehhändlersprache)

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojəm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' oGojə šiksə

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arēləm

224004 (Oorl:)
weiblich: ~~?~~ ——

009040
)das Gaajes? + Gojəs(?)

224005
)das Areeles? +

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zēgə - Mädel, Šiksə - "feines Mädchen" - ~~?~~ insulting

200062
)goojimliche Kinder? —— jēlad

224006
)Schkootzim? + škōcım

224007 goj
Einzahl: ošejgəc/šejəc

224008
'christliches Mädel' ošiksjə gojıšəs mädel

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' toufl emōnəm / tıfələ

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' xadəš emōnəm

200100
'christlicher Friedhof' —— Friedhof

181080
'jüdischer Friedhof' obēsaulom obəshagvōrəs

224011
)guter Ort? + guter Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kejvərōvəs = Friedhof
man geht (auf) kēvərōvəs - one goes to cemetary

57075

special word für "versteht"?

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

O stiekem (r) — O mediwer nicht — der Goj versteht jüdisch / O es ist risches bekan

001030
)Losch(n/l)eko... ——— (Bedtg.) ___

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' O Gojte O Goje

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ———

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? ———

224005
)das Areeles? ———

009052
verächtlich für Goyte →)Seeg/Zeeg(te)? Zeege/Zeegete ← = [struck out] (verächtlich) (not as insulting as Zeege)

200062
)goojimliche Kinder? +

224006
)Schkootzim? [struck out]

224007
Einzahl: O schegetz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schicksel

200020
'katholische Kirche' O tofl emone / O tifle

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' khaddsch emone

200100
'christlicher Friedhof' O tifle hof (another term also

181080
'jüdischer Friedhof' ~~Obessólom~~ O bessólom

224011
)guter Ort? + most common

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ———

___

· 51075

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ostiékum omedibbere nicht oder Goj versteht "

Loschenhakaudesch
001030
)Loschnleko... (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)/
'Christin' o Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes? + (frau?) ? ?

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zege-(nicht-jüdische) böse Frau

200062
)goojimliche Kinder? ?

224006
)Schkootzim? — ?

224007
Einzahl: o Schéjgatz

224008
'christliches Mädel' Schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ? !

200020
'katholische Kirche' otofl emone otifle

224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' doesn't apply

200100
'christlicher Friedhof' — (name for it?)

181080
'jüdischer Friedhof'

224011
)guter Ort? gute Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) bejs hakwore-rare kewerowes gehn-Gräber besuche

. 51092

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegen ____ dawern=sprechen ____ der Goy verawmet jiddisch

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... loschenagödesch (Bedtg.) Deutsch=jüdisch

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... Goojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' O Goja

009051
)Eerl/Oorl? Eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ____

224004 (Oorl:)
weiblich: Oeerlde

009040
)das Gaajes? =die Gojam

224005
)das Areeles? — rare

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der sseege/Sseeje = "this guy" — slightly insulting

200062
)goojimliche Kinder? Kloom=verächtlich

224006
)Schkootzim? t, Schkotzam

224007
Einzahl: Schejtzje/schejtz

224008
'christliches Mädel' schiksje

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' dawl emune difle

224010
)Tumme? ____

201030
'evangelischer Glaube' ____

200100
'christlicher Friedhof' O ____

181080
'jüdischer Friedhof' O bejs aulom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ____

____

51093

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

QF QM ṽStiegum / ṽStiekum — daber nicht — der Goj versteht loschnkódesch

001030
)Loschⁿ̣eko... ________ (Bedtg.) Hebräisch / die Viehhändler haben ihr Dialekt "loschnkaudesch" genannt

009050
)Gooj? ________

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Góje

009051
)Eerl/Oorl? + der Óral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arejlem

224004 (Oorl:)
weiblich: ——

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? ——

009052
)Zeeg(e)? + – "unmoralische Frau – schimpfwort"

200062
)goojimliche Kinder? ________

224006
)Schkootzim? schkódzem Ojelódem

224007
Einzahl: e(n) Scheetzchen (one syllable)

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ________

katholiken = dófl emónem

200020
'katholische Kirche' dófl emone die tifale

224010
)Tumme? ________

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080 ~~[illegible]~~ bejs hkwwres
'jüdischer Friedhof' bejs hagwores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kewerowes = Friedhof

ℸ1093A

(/001030

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch')-F3RQM3T

QFQM S+T1G2UM DAB3R N1X8T D3R GOJ F3RS+TE5T LO5S+NKAUDES+

(1.R F1.HENDL3RS+PRAX3

001030
)Losch(n)eko... ________ (Bedtg.) HEBRE1S+/QS F1.HENDL3R FUBR.)

009050
)Gooj? ________

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3)-GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? + DER O5.R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)+AREJL3M

224004 (Oorl:)
weiblich: — QAM

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + Q VLG

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006
)Schkootzim? +S+KO5.C3M/J3LO5.D3M

224007
Einzahl: S+E5J-CX83N

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

(D1 T1F3-L3 ~~QET T3F1L3 $~~ QET T3F1L3 $

200020
'katholische Kirche' D2O5F1LEMO5N3M QGL KATHOLIKEN)

224010
Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' QVE5.N1X8 G3BRAUXT)XAD3S+EMUN3 QR Q1-$

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' BEJS HAG2V2U.R3S (/HAG2V20.ROS)

224011
)guter Ort? + GU.T+ ORT/GU.D23

190080
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE5.V3RO5.3S QGL FR1.DHO5F

51098

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' QR

⊙ strakem — used by many non-Jews |)-medaber | goy)-veroumert ⊙ losen ~~hakoudes~~

001030
)Losch^n_l eko.. + (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... ~~goyim~~ goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ⊙ goyte)- goye

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + QGL ein Mann oder ein Frau (ein nicht Jude) von dem Mann nicht gutes denkt

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —)- šegec

224007
Einzahl: —

224008
'christliches Mädel') šikse - ⊙ IF (almost a whore)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ~~0~~

200020
'katholische Kirche' ⊙ tifle ~~)-toufer~~ emune

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —)- xades emune

200100
'christlicher Friedhof' ⊙ KirchHof ~~⊙beys~~)- beys oulem

181080
'jüdischer Friedhof')-beys hakvoris

224011
)guter Ort? +

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) —

51143

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
QF štika — QM dibarn= sprechen QF, QM der Goj

001030
)Losch_neko... lošnkodasch (Bedtg.) QF Yiddish

009050
)Gooj? ____

200063
mehrere Go... QF Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' QF Gojte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ____

224004 (Oorl:)
weiblich: ____

009040
)das Gaajes? QF,QM + = alle Gojim

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QF, QM der Zeega = nichtjude ~~[illegible]~~

200062
)goojimliche Kinder? ____

224006
)Schkootzim? ____

224007
Einzahl: QF Šajgac = Goj — QM Šajgac = Kutscher (family expression)

224008
'christliches Mädel' QF,QM gojta, šiksa

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ____

200020
'katholische Kirche' — QF,QM Tifla

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' ____

181080
'jüdischer Friedhof' the old people said Bejsoulom

224011
)guter Ort? + QF, QM

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ____

J1171

224001
'schweige, ~~[crossed out]~~ schtiege) Obestiege — spreche nicht, ______ der Nichtjude versteht jüdisch' Oder Goj versteht Oloschenekodesch

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ______ (Bedtg.) Jüdisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje / Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ~~Zeege~~ Seege = non Jewish woman

200062
)goojimliche Kinder? no plural for scheigetz(?)

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl: Scheigetz

224008
'christliches Mädel' Seege (Schickse = maid)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksle

200020
'katholische Kirche' ~~[crossed out]~~ Tumme

224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube' not Chaddesch Emune

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' Obejs olom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —— not said

______

51173

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
oschegot onicht dabern - not common der oGoj versteht jüdisch

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... —— (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' oGojte

009051
)Eerl/Oorl? Orral rolled r

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Orrls

224004 (Oorl:)
weiblich: ——

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = "alte Messmacherin" Chonte = woman of ill repute

200062
)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl: oScheggetz

224008
'christliches Mädel' oSchickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) oSchicksel/schickselle

200020
'katholische Kirche' ——

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' ~~o~~ okhaddasch emone — very rare

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' obejs ōlom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

______

.51174

224

er is mevan = er {kennt das / versteht}

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ošṫikə — madibarn = sprechen — der Goj

001030
)Losch n l eko... ~~lešnkaud~~ haben sie gesagt bei uns lošnkaudiš / lošnakaudiš (Bedtg.) Jüdisch (Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojims

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' eine Gojte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ~~Oarelim~~ Oarēlim - recognized

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? die Zeege - eine einfache nichtjüdische Frau

200062
)goojimliche Kinder? jalodim(s) = Kinder, auch jüdische

224006
)Schkootzim? škocim = nichtjüdische

224007
Einzahl: ošajgic

224008
'christliches Mädel' ošiksə (nur für "ein einfaches" Mädel)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' — die/der? Tumme

224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube' die Tifle

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' another word: doesn't remember

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) oauf kevarovəs - auf die Gräber

52046

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+ B33+TIK3 QR
)+ DEYS+3 Q4)- FEROUHZRT

001030
)Losch^n_l eko... + (Bedtg.) HEBREW

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)
'Christin'

009051
)Eerl/Oorl? + U.8R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl REYL1M

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes?

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Q GERMAN

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? QR

224007
Einzahl: S+A7+G3C

224008
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche')+T1FL3 TOUF3L 3MOUN3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+$ XAD3S+EMOUN3

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' BEYS AUL3M

224011
)guter Ort? + QR

190020
)Kewerroofes? (Aussprache & Bedtg.) QGL cemetary

5202e8

224001
'schweige, — spreche nicht, — der Nichtjude versteht jüdisch'

[illegible] dejše (a Jewish word) — Olou madabar - not common — der Goj — jıdıš

001030
)Loschneko... ——— (Bedtg.) ___

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' n Gojata

009051
)Eerl/Oorl? Orál

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ʘ Orejlam

224004 (Oorl:)
weiblich: ———

009040
)das Gaajes? + [illegible] all non-Jews

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeege/Zejge (doesn't know pronunciation) - a non-Jewish man

200062
)goojimliche Kinder? gojıše kindaran

224006
)Schkootzim? ʘškoutcm

224007
Einzahl? [škejcl corrected to→] ʘ šejgec

224008
'christliches Mädel' šıksa

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ———

catholics called "tifla gaajes" or "touflemounam"

200020
'katholische Kirche' tóuflemounam / ʘtıfla

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' ———

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' ʘgejverouves (kejverouves) - Yiddish

224011
)guter Ort? ——— ʘ bejs hakvores = Hebrew; ʘbejs oulom

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = cemetary

___

S2083

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiege ___ Omedawernes- heard it from her parents, doesn't know the meaning ___ der Goj versteht Oloschn kodesch

001030
)Losch$_{1}^{n}$eko... loschnkodesch (Bedtg.) deutsch=jüdisch

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? + = die Christen

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ~~jüd~~ Christin - verächtlich

200062
)goojimliche Kinder? Gojem kinder

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: OSchegetz - nicht jüdischer Junge

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ___

200020
'katholische Kirche' Tifle

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' — kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' guter Ort

224011
)guter Ort? ___

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) not said

___

S2093

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)-S+TIK3))-M3DAB3R N1X8T) DE¥R GOJ (/009050
(QELSW (-LA·V M3DAB3R

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ——— (Bedtg.) ______

~~009050~~
~~)Gooj?~~ ______

200063
mehrere Go... GO4·J1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' A·JN3 GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? ———

224005
)das Areeles? ———
(AND3R3 FRAU O5D3R ME5DS+3N QR

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Q/A +DI ZE5G3 QGL G3ZA·GT U8B3R A·JN)

200062
)goojimliche Kinder? ———

224006
)Schkootzim? ———

224007
Einzahl:)-S+EJG3C

224008
'christliches Mädel' 3N S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))-S+1KS3L3)-S+1KS3LS+3

200020
'katholische Kirche' TO4F3LMO(U)NT (-T1FL3)

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' A7U)-XAD3S+E4MOUN3

200100
'christlicher Friedhof')-TUM3HO5F)-T1FL3HO5F Q/A)+K1RX8HO5F
(-BEJS HAKFO5R3S

181080
'jüdischer Friedhof')-BEJS AUL3M)

224011
)guter Ort? + Q3 SOME

190020
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) ———

______

· S2102

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Štieke ——— der Goj ———

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... lóschnakódesch (Bedtg.) Hebräische Sprache

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go...° Gójim (Gojáner)

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 'ne Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ———

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ———

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? ———

224007
Einzahl: ______

224008
'christliches Mädel' ° ______

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' ———

224010
)Tumme? ° ______

201030
'evangelischer Glaube' ° ______

200100
'christlicher Friedhof' ° ______

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
)guter Ort? + ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ———

______

. 52135

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
scheket ~~schekt~~ daber nicht der Goj veromet jiddisch
Ostiege = "Berlinerisch" oder Eisew

001030
)Losch^n_l eko... ______ (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ______

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ______

224005
)das Areeles? ______

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der Zeege/die Zeege = "That Guy"

200062
)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006
)Schkootzim? Schegótzim

224007
Einzahl: Schéigetz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' Zeilamplatz

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' Obesōlom

224011
)guter Ort? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ______

______

52135A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
STEK2EDƷ /)+SHTIK3)+DAB3 / N1X8 DER GOJ F3RS+TE5T J1D1S+
(QBERLIJN3R1S+) (/DE5R AJS3Y /)+F3ROUM3T

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko...)+LDS+NAKOS D3S+ (Bedtg.) HEBRE5 1S+

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... D3 GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' DI S+1KSN /)+GOJT3 ()-GOJ3)

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ——

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? 0 / N1X8

009052
)Seeg/Zeeg(te)? DE5R ZE5G3 / DI ZE5G3 / ZE5J3 (QGL VEN MAN DE5N) (NAM3N VAJS / QL THAT GUY

200062
)goojimliche Kinder? - BUT GOJ1S+3

224006
)Schkootzim? S+3505C3M

224007
Einzahl: S+AJG3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ——

200020
'katholische Kirche' (QJA Q5) CAJL3MPLAC / ()-T1FL3) ()-TOFLEMUN3)

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof')+BESOULOM) (()-BEJSHAKVORES)

224011
)guter Ort? ——

190080
)Keworoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

'52145

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stieke sollst nicht dibern der Goj " jüdisch

001030
)Losch^n_l eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ______

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ______

224005
)das Areeles? ______

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + heard it

200062
)goojimliche Kinder? ______

224006
)Schkootzim? QF männliche Gójim

224007
Einzahl: Schégetz

224008
'christliches Mädel' Schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' ______ Tifle

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' bejs áulom

224011
)guter Ort? + bejs hakwúros

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ~~Kewerowes~~ Friedhof

______

52169

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3/STIKUM

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... ______

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GO4,J3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ______

200062
)goojimliche Kinder? GO4S+G3D1K3N K1ND3R

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)+S+AJG3C

224008
'christliches Mädel' ______

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 3 S+1KSJ3N

200020
'katholische Kirche')-T1FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' ______

200100
'christlicher Friedhof' ______

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ______

53072

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostieke ___ O daber nicht ___ der Goj versteht loschnkodesch

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ___ (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte/O Goje (less usual)

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ___

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? O + Verächtlich

200062
)goojimliche Kinder? O Schkótzim (mamzerim? - rare)

224006
)Schkootzim? ___

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' O Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' Töflemone Tífle

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' chàdesch emone

200100
'christlicher Friedhof' O tíflehof

181080
'jüdischer Friedhof' Obejs ~~hagfores~~ hagwores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KeweroWes = Friedhof
"Ich geh' auf dem Kewerówes" = Gräber besuchen

53072A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' (001030
)+S+TIK3 QAM)+DAB3R/T/N2X8T DE5 GOJ) F3RSTEIT) +LO5+NIKAUD3S+)

~~001030~~
~~)Losch eko...~~ ________ (Bedtg.) HEBRE5,1S+

~~009050~~
)Gooj? ________

200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj) (QU
'Christin' GOJT3/)+GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + ZE5G3 QF3RE X8T21X8

200062
)goojimliche Kinder? MAMZ2E5,R2M QR

224006
)Schkootzim? + S+KOU C2M

224007
Einzahl: S+EJG3C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche')HOFLEMO5N3 / T2FL3 (QGL KATOL2S+

224010
)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' XAD3S+3MO5N3

200100
'christlicher Friedhof')+T2FL3HO5F

181080
'jüdischer Friedhof')+BEJS HAKVO5R3S) (QHEBR

224011
)guter Ort? +

190080
)Kaeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5V3ROUV3S) / 1X8 GE5. (Q1 FRIDHOF
AUFM KE5V3RO5V3S/

53074

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+ STIK3)+M3DAB3R DI GOJ1M
)- DE·S+3 N1X8T

001030
)Losch(n)(l)eko... + LO·S3NHAKOUD3S+ (Bedtg.) H3BRE·1S+3 S+PRAX3)+ VAS DI JU·D3N MITAJNAN D3R G3S+PROX3N HAB3N

009050
)Gooj? + GOJ

200063
mehrere Go... GOJ1M / GO·J1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + DAS M1ND3WERJ1X83 FOLK AJN F3REX8TL1X83 AUSDRU8K

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QFEM ZE·G3T3 QGL AJNVAN FRAJ3 FRAU QMASC ZE·G3 QGL AJN S+LEX8T3 MENS+ CLN PAST AUX N1X8T 1N UNSER RELIGJON H1NAJN

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? + S+KO·C1M

224007
Einzahl: S+KO·C

224008
'christliches Mädel' GO·J1MT3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) + S+1KS3

200020
'katholische Kirche')+T1FL3 BEJS HAM1DRO·S+/BEJS HAM1D3ROS+ XX

)+TOUF3L EMU·N3 QGL AND3RS GLOJB1X8

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')-HAD3S+ EMU·N3 QR.

200100
'christlicher Friedhof')+K1RX8HO.F

181080
'jüdischer Friedhof' BEJS K3VRU·R3S)+BEJS AUL3M

224011
)guter Ort? +

190020
)Keefersoofes? (Aussprache & Bedtg.) + KEJF3RO·F3S / KE·F3D2 O,V3S / KEJVER O·V3S

QGL DI GRE·B3 DER FE·T3R

53075

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 ________ ________
)-DEJS+3

001030
)Losch(n/l)eko... ________ (Bedtg.) ________

009050
)Gooj? ________

200063
mehrere Go... GOÌ4,1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' DI GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl)-

224004 (Oorl:)
weiblich:)-)-

009040
)das Gaajes? +

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ________

200062
)goojimliche Kinder? ________

224006
)Schkootzim? + S+KO5C1M

224007
Einzahl: S+EJGE4C

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ________

200020
'katholische Kirche' TOUF3LMU·N3 /)+T1FL3

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube')-

200100
'christlicher Friedhof' ________

181080
'jüdischer Friedhof' BEJS AUL3M /)+

224011
)guter Ort? +

190080
)Keefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) ________

530914

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
sstieke Odaber net ? der Goj versteht jüdisch

001030
)Losch n/l eko... loschenekodesch (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' oGojte

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + insulting

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl: —

224008
'christliches Mädel' OSchicksje ?

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? ______

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' beshakfóres

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + Keewerowes = Gräber der Väter

53109

224001
'schweige,)+ S+TIK3 | spreche nicht,)-M3DAB3R N1X8T | der Nichtjude versteht jüdisch'

001030
)Losch^n^ₗeko... — (Bedtg.)

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj) Q Prompted by friend
'Christin')+GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + QH) MAYN3 ZE·G3 QGL DINSTMA·DS+3

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? —

224007
Einzahl:)-S+E·G3C

224008
'christliches Mädel' ↗

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ↗

200020
'~~katholische~~ Kirche' ZINAGO·G3)-T1FL3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' 0

200100
'christlicher Friedhof' K1RX8HO·F

181080
'jüdischer Friedhof')-BEJS AUL3M Q AMER)-BEJS HAKFU·R3S

224011
)guter Ort? —

190020
)Keaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

S3118

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' zhargon
scheket Obestieke — diber nicht — der Goj versteht loschnekodesch

001030
)Losch^n_leko... loschnkodesch (Bedtg.) Hebrew

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Go

224002 (weibl. Gooj) O Goje O Gojte
'Christin' nochrie

009051
)Eerl/Oorl? + Orel

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arejlim/Areilim

224004 (Oorl:)
weiblich: Orelte

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeege – insulting (Berlin)

200062
)goojimliche Kinder? schkoctzim

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' Schickse, orelte

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schicksele – kleine

200020
'katholische Kirche' Tofler, Joisels, all Christian Tifle

224010
)Tumme? only by Polish Jews

201030
'evangelischer Glaube' chadesch emone – rore

200100
'christlicher Friedhof' kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' beys olom

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) to visit the graves of relatives – Ich geh (auf) kejwerowes

·53145

224001
'schweige, | spreche nicht, | der Nichtjude versteht jüdisch'
oʳstieken | ——— | der Goj versteht oloschnekodesch

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ______ (Bedtg.) deutsch = jüdisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojte

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? + = Nichtjuden

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeeje – also für Dienstmagd – "bisschen verächtlich"

200062
)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006
)Schkootzim? ———

224007
Einzahl: ———

224008
'christliches Mädel' Gojte oschickselle? oschickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ______

200020
'katholische Kirche' ———

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' ———

200100
'christlicher Friedhof' ———

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
)guter Ort? +o guter Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ———

______

53146

224001
'schweige, | spreche nicht, | der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3 |)-M3DAB3R N1X8T | DER GOJ ✓ 009050

001030
)Losch n/l eko... —— (Bedtg.) ______

~~009050~~
)~~Gooj~~? ______

200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj))+GOJ3 /)+GOJT3 QR
'Christin'

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + ETVAS VERVERF3ND3S HAT CM N1X8T JU8D1S+
DI ZE·G3 QGL AJN MEJDG3N DI AJN B1SX83N
HERAPSEC3ND3 AUSDRUK
KENST DU· DI·Z3 SE·G3 DA

200062
)goojimliche Kinder? ——

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl:)-S+EJG3C/S+EJ3C

224008
'christliches Mädel' $

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+S+1KS3/ S+1KS3L QGL AJN KR1STL1X83S ME·D3L 'FILAJX8T DAS MJT ME·R3N MEN3R APGAP

200020
'katholische Kirche')-T1FL3

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' 0

200100
'christlicher Friedhof')+K1RX8HO·F

181080
'jüdischer Friedhof')-BEJS OUL3M /)-BEJS HAKFO·R3S

224011
)guter Ort? + = $

190020
)Kaaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

______

S31162

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štika dibar nic(t) vor dae jalodam der gojç kan jüdiš dibarn

001030
)Losch(n)eko... lošnkavdaš (Bedtg.) jüdisch sprechen

Her grandmother spoke lošnkavdaš [with Hebrew expressions]

009050
)Gooj? Gojç

200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' die gojta (gojə - also)

009051
)Eerl/Oorl? + ōrl - also but mostly goj

224003 (Oorl:)
Mehrzahl —

224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040 gājəs
)das Gaajes? + = gojim (Art von)

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? dī zēgə = gojtə jĕnə zēgə

Redensart: ledōvad bōrux las də gojə gēn/ dī ajne zol farswaren/dī andre zol vargēn

200062
)goojimliche Kinder? — dī gojəm

224006
)Schkootzim? šəgōcəm

224007
Einzahl: šajgəc

224008
'christliches Mädel' šiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šiksəlçən

200020
'katholische Kirche' —

224010
)Tumme? —

Galoxəm
Galax

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' gutər ort

224011
)guter Ort? +

bajs olam
bajs hakvoras
rare

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kajvərōvəs - dī Jūdn gēn cū kajvərōvəs

53192

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Oštike ——— goy Ološenakoudeš

001030
)Losch(n)eko... + ? (Bedtg.) ——— (Hebrew?)

009050
)Gooj? O

200063
mehrere Go... goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' goyte Ogoye

009051
)Eerl/Oorl? ———

224003 (Oorl:)
Mehrzahl O

224004 (Oorl:)
weiblich: O

009040
)das Gaajes? ———

224005
)das Areeles? ———

009052
)Seeg/Zeeg(te)? = a nonJew

200062
)goojimliche Kinder? ———

224006
)Schkootzim? + šegūcim

224007
Einzahl: šeygec

224008
'christliches Mädel' šikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ———

200020
'katholische Kirche' Otifle

224010
)Tumme? ———

201030
'evangelischer Glaube' ———

200100
'christlicher Friedhof' OKirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' beys oulem Obeys hakvōres

224011
)guter Ort? +

190020
)Kaaferoofes? (Aussprache & Bedtg.) = to visit a grave
keyverōves

541161

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3)+ DAB3RN/B3DAB3RN S+EJG3C VERS+TAJT J1D1S+

001030
)Losch(n)eko... + LO·S+3N HAKAUD3S+ (Bedtg.) JU8D1S+, QGLENG slang

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... GO·J3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJT3

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Geajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + ZE·G3 DAS DINSTME·DC83N ODER AJNE KR1STLIX83S ME·DC83N DI VILAJX8T ~~AJN N1X8T ALSO GUT3N RU·F~~ HAT3

200062
)goojimliche Kinder?)+ S+E·G3C

224006
)Schkootzim? — BUT S+E·G3CE

224007
Einzahl: ↑

224008
'christliches Mädel' ↑ S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ↑

200020
'katholische Kirche')-T1F13)TOUF3 EMU·N3

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')-XAD3S+ EMU·N3

200100
'christlicher Friedhof' K1RX8HO·F

181080
'jüdischer Friedhof')-BEJS BEJS AUL3M HAKFO·R3S

224011
)guter Ort? + GU·T3N O·RT

190020
)Kaafaroofes? (Aussprache & Bedtg.) —

54208

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Oštika ______ —— ______ o Goj ______
(especially so children shouldn't hear)

001030
)Losch^{n}eko ləš – hat es gehört (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gójīm

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' o Gojta/ógoja – more common

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? ——

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der/die Zēgə = die Person: a man. A mild curseword

200062
)goojimliche Kinder? – jēled = Kind

224006
)Schkootzim? ——

224007
Einzahl: o šœjgəc = junger (nicht jüdischer) Mann

224008
'christliches Mädel' o šiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) -chē ______

200020
'katholische Kirche' —— otifle

224010
)Tumme? ——

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' ______

224011
der)guter Ort? + heard from her mother

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) + – am Jahrzeit das Grab zu besuchen

· 47147

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
obeřtieke ~~adabe~~ QF | Omediber nichts der Goj ist mejwen kol diber

001030
)Losch^n ekodesh (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... ______

224002 (weibl. Gooj) ⊙Goje
'Christin' ⊙Gojte

009051
)Eerl/Oorl? Órral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arejlim

224004 (Oorl:)
weiblich: die Areelas

009040
)das Gaajes? + = die Gojim

224005
)das Areeles? ——

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ——

200062
)goojimliche Kinder? ——

224006
)Schkootzim? Schkůtzam ⊙Schejgetzlach

224007
Einzahl: Schejgetz

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schickselle - kleines kind

200020
'katholische Kirche' ______

224010
)Tumme? tŭmme

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' ——

181080
'jüdischer Friedhof' bejs oilom ⊙bejs hakwores

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keewerówes - visit the graves gehenauf

49172

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
laf madabar ___ dēr goj veršteht
obaštīka

001030
)Losch^n_l eko... ___ (Bedtg.) Hebrew

009050
)Gooj? ___

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gojta

009051
)Eerl/Oorl? Ōrəl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ___

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? ___

224005
)das Areeles? ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? der zēgə = that man there

200062
)goojimliche Kinder? ___

224006
)Schkootzim? + škōcim

224007
Einzahl: škūc šēgəc = Goj

224008
'christliches Mädel' šiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šiksələ

200020
'katholische Kirche' ___ tūlə

224010
)Tumme? ? informant not sure

201030
'evangelischer Glaube' ___

200100
'christlicher Friedhof' ___

181080
'jüdischer Friedhof' ___

224011
)guter Ort? ___

190020
)Keefercofes? (Aussprache & Bedtg.) kōvərōvəs gegangen
a visit to the cemetery

50082

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
⊙ šṫike ___ paßl not so viel špreše n1št ___ ___

001030
)Losch^n_l eko... ___ (Bedtg.) ___

009050
)Gooj? + ___

200063
mehrere Go... gojim ___

224002 (weibl. Gooj)" ⊙ goyta? = maid
'Christin' ⊙ goya ___

009051
)Eerl/Oorl? ___

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0 ___

224004 (Oorl:)
weiblich: ___

009040
)das Gaajes? ___

224005
)das Areeles? ___

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Sēgə = call-girl; immoral woman

200062
)goojimliche Kinder? ___

224006
)Schkootzim? "we did not use that"

224007
Einzahl: šēgəc

224008
'christliches Mädel' šiksə

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ? qt.

200020
'katholische Kirche' tiflə

224010
)Tumme? ___

201030
'evangelischer Glaube' ___

200100
'christlicher Friedhof' ___

181080
'jüdischer Friedhof' ~~bas~~ bays kevōris bays aylәm ~~gut ort~~

224011
)guter Ort? gut ort

190020
)Kaeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) the grave of one's parents
kēfәr ~~ōfәs~~ ōvәs; ~~ich bin~~ er war auf kēver ōvәs; ich bin zu kēvәr ōvәs gegangen

- Tichele

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiegen → — der Goj " jüdisch

001030
)Loschn/leko... ______ (Bedtg.) ______

009050
)Gooj? ______

200063
mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj) (later said Gojte)
'Christin' Goje

009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl ______

224004 (Oorl:)
weiblich: ______

009040
)das Gaajes? —

224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeege = Gojte Dienstmagd = Zeege

Z as in Zebra

200062
)goojimliche Kinder? ~~Sche~~ Schégetz = Kind (jüdisch oder Christlich)

224006
)Schkootzim? ______

224007
Einzahl: ______

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020
'katholische Kirche' Tofl emone Tifle

224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

Bejs Kefores – very rare

181080
'jüdischer Friedhof' gutort

224011
)guter Ort? ______

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Friedhof, also "Ich geh' Keferowes" – to visit a grave

4440e3A

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG23N3)+M3DAV3R N3 D3 GOJ (√009050) F3S+TE5T J1D1S+) ()+05M3RT

001030
)Loschⁿ₁eko... —— (Bedtg.)

~~009050~~
~~)Gooj~~?

200063
mehrere Go... GOJ1MS

224002 (weibl. Gooj) (GOJ3 E4
'Christin' S+1KS+J3 (/224008)

009051
)Eerl/Oorl? ——

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Geajes? DI GOJ1M (+DAS) (GAJ3S QGL DI GANS3 GOJ1MS

224005
)das Areeles? 0

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + SE5G3 QGL N1X8T JU8D1S+3 FRAU

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006
)Schkootzim? + QGL N1X8T) (JU8D1S+3R JUN73NS

224007
Einzahl: S+E44J1C/S+E4JC

224008
'christliches Mädel' S+1KS+J3 (/224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~

200020
'katholische Kirche' D21FL3 /)-TOFLEMUN3

224010
)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' ——

200100
'christlicher Friedhof' —— $

181080
'jüdischer Friedhof' 3S G3D2OT/GUTOT

~~224011~~
~~)guter Ort~~? ((224011 /) +BESK3V05R3S

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ——

47166

223010
'Knecht' mašoaraS

212060
)Eefet? ____________

223001
'Dienstmagd' šifxa

223012
'zwei Pfennig' ____________

223013
'drei Pfennig' ____________

223014
'sieben Prozent Zinsen' ____________

223015
)ein Ratt? ____________

223016
)Chaj Zall? ____________

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' ____________

223018
)Mookem? Als halb-Hebräisch verstanden Q zu hoch

223019
)Jüden? ____________

223020
)Jidde(n)? jıdn

223021
)Jirre? ____________

223022
'ein alter Jude' ____________

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? zo:kam

223025
)bekán? ____________

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

št:ke Q Männer unter sich $ Frauen nicht verstanden   sabarn Q ebenfalls

001030
)Losch^n_l eko... lošnakqudeš, Sprache d. Torah (Bedtg.) ____________

009050
)Gooj? goj

200063
mehrere Go... gojım

49064

223010 'Knecht' M3St0,R3S (04.) — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd' 3 BULS (U4) ()-B1LSL /)-St1FR3) ()+St1KS3)

223012 'zwei Pfennig' QNEX — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? — — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BALJ1SREJL1M

223018)Mookem? — — 223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? JIDN — 223021)Jirre? — (BUT St05FL QGL StLE4X8T

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T (D) /)-TOUFL) — 223023)Jehüde? —

(unrelated in this instance)

223024)Jehude belóo? — — 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, sprече nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

StTIK3N

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... + QQ — (Bedtg.)

009050)Gooi? GOJ — 200063 mehrere Go... G0.J1M (U.)

49096A

(+M3S+05R-3S/)S+L13X QGL B05.T23

223010 'Knecht' BALM3L05.X3)
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) (⟨)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig')-P3S+IT1M
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —BUT XAJ QGL) (LE5BN CM AXCE5N QQ

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALB3R1,S QS S+VIG3RFA.T3R.FROM) (WEIKERSHEIM /BAJ1SRE51M

223018)Mookem? QGL IRG3ND3N O5RT) (CM K2LAJN3R O5RT
223019)Jüden? — J1DN QINSULTING

223020)Jidde(n)? —BUT JUD2
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1D2 QS+P08T1S+
223023)Jehüde? + J3HU.D3) (QS SMT

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? +

224

224001
'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' (007050)

S+T1.GN M3D1B3R Q-U D3R-GOJ)/)-F3R05M3T/MA.M3L05S+N) (QH DOESN'T KNOW WHERE=) (QAMER$

001030)Losch^n_1eko... 4S+NAK05D3S+
(Bedtg.) F1HENDL3RS+PRAX3

~~009050~~ ~~)Goo!?~~

200063 mehrere Go... GOJ1,M

49099A

223010 'Knecht' EJF?3D (1/2/2060) ()+M3S+O5.R3S/)+S+L13X

~~223060~~)~~Befat~~? ______

223001 'Dienstmagd' S+1FX3 ()+S+1KS3/)-PILSL

223012 'zwei Pfennig' QF S+NEJ/$) ()-PSIT1M/)-XALOS+1M

223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' QF R3FO5.,X3M

223015)ein Ratt? + =$

223016)Chaj Zall? + QM AXC3N/PFEN1S (EY, X8)

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BAL1SREJL3M /MO5G?3M (OU) (/223018

~~223018~~)~~Mooken~~? ______

223019)Jüden? QS GOJ1M

223020)Jidde(n)? JIDN $ QQ

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' QM-D2OUFL3R.MAN

223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? $

223025)bekán? + D3R JID 1S B3KAIN

224

224001 'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ S+TI.G3M | SOL N1KS S+MU.S3 (not on tape) | D3R GO55J (/1009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko...)+ LOS5+NKO4UD3S+ (Bedtg.) FIHENDL3RS+PRAX3

~~009050~~)~~Goj~~? ______

200063 mehrere Go... GOJ1M

49105A

223 (cont.)

223010 'Knecht')+M3S+05R35 ()+S+L13X QGL TAGL08,N3R) ()+BALM3L05,X3)

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')-S+1KS3 ()+S+1FX3)

223012 'zwei Pfennig')+B3S+1T22M

223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen')+ R3FU.X3M

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SRES-L3M

223018)Mookem? QGL UMGE5G3NT

223019)Jüden? JIDN QANTISEM1T1S+

223020)Jidde(n)? QANTISEM1T1S+

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ALT3R J1T2 /)-TOFL

223023)Jehüde? +J3HU.D3 (QFAJN3R)

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? + B3KA.+N-

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG3N3)+D1B3R NE4T DI AS+K3NA,S1M QGL DOJC+3

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOS+3N3KO5.D3S+ (this is interviewers wd QJA.) (Bedtg.) HEBRE5,1S+

009050)Gooj? +GOJ

200063 mehrere Go... GOJ3M

49114A

223 (cont.)

223010 'Knecht' E5V3D (/212060))+M3St05R3S
~~212060~~ ~~)Eefet~~?
223001 'Dienstmagd' St1KS3QU)+St2FX3

223012 'zwei Pfennig' 0
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0
223016)Chaj Zall? 0 /)+XAJ QGL (AXCEN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BAL J1SR3E5L3M /1.R

223018)Mookem? QGL KLAJN3 St+TAT)=DORF
223019)Jüden? — JIDN QINSULTING (/223020

~~223020~~ ~~)Jidde(n)?~~
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID /)—TOFL
223023)Jehüde? +J3HU,D3

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+St+TIK3)+DAB3R NE(T) (/M3DAB3RT NE(T) DE(R)GOJ (/009050/ JID1St

001030)Losch$^n_1$eko... LO5StN HA KAUD(B)St (Bedtg.) HEBREW

~~009050~~ ~~)Goot?~~
200063 mehrere Go... GOJ1M

49121A

223 (cont.)

)-S+1Fx3/)-B1LS3L

223010 'Knecht')+M3S+OR1S) QP 3
212060)Eefet? — QHEB
223001 'Dienstmagd' DI S+1KS3)

(QED M3S+O4.R3S QGL JEIMAND DEIR DI GANC3 ARBAJT MAXN)
(MUS QED QGL S+AB3SGOJ

223012 'zwei Pfennig' 0
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? — BUT XAJ

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SREJL1M QR QS RE1L1GJ08Z3)
(UND CUG3VAND3RTB OSTJU.D3N/BALJ1SRO.EJL

223018)Mookem? +/)+J1S3V QR
223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? — BUT JIDN
223021)Jirre? J1R3S+OMA,J1M QS ORTODOKSN

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID 1
223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

223901 R IS UVULAR

224

224001
'schweige, sprieche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3))-M3DAB3R N1X8T D3R GOJ(/009050 S+PREX8T)
(QS+TIK3 B3S+AS TF1L3
(JU8D1S+ QED)
(J1D1S+

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... + QGL HEBRE1S+3 S+PRAX3 (Bedtg.)

~~009050~~ ~~)Seei?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M ~~QED GOJ3M~~

49122A

223 (cont.)

223010 'Knecht')-BALM3LO.X3 (also:)-M3LO.X3N3R)

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')-S+1KS3 (also:)-S+1FX3)-B1LSL)

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL3M

223018)Mookem? —

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 0

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

223901)+J1S+3F QGL GLAJN3R P2LAC (JEWS FROM THERE CALLED J1S+3FJU.DN QQ)

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)-S+TIK3)-M3DAB3R N1X8T D3R GOJ (009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... —

(Bedtg.)

~~009050~~)~~Gooi~~?

200063 mehrere Go... GO.J1M

49128A

223 (cont.))-PILSL
()+S+1FX3)
(QGL PROSTITUTE/)

223010
'Knecht')+M3S+05,R3S QGL) (DINSTBOST3/JESMAND DER AJNG3V1S3 DINST) (G3LAJST3T HAT/)+S+L13X QSYN

212060
)Eefet? +EAV3D) (QGL KNEX8T

223001
'Dienstmagd')+S+1KS3QR)

223012
'zwei Pfennig' BEJS... $

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen') R3VUX3M (N1X8TS

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? +/QV S+NUL PRUL UND) (XAJ CAL/ QGL AXCENGROJC3R/)

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL3M

223018
)Mookem? + MOSK1M QGL) (DI GROSSS+TAT

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? +JIDN

223021
)Jirre? +

223022
'ein alter Jude' ALT3R- JID

223023
)Jehūde? QRR

223024
)Jehude beló? —

223025
)bekán? QAMER

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3 LAV D1V3N D3 GOJ (1009050) S+PR1X8T/)-F3OUM3T

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... LOS+N3KOUD3S+T (Bedtg.) FI HENDLERS+RAX3 $

~~009050~~
)~~Gooi~~?

200063
mehrere Go... GOJ1M

49154A

223 (cont.)

0-St1FX3

223010
'Knecht' ———

212060
)Eefet? ———

223001
'Dienstmagd' St1KS3 QR

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? ———

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' A,MXU. QELSW /)-BALJ1SROEL

223018
)Mookem? 0

223019
)Jüden? 0

223020
)Jidde(n)? ———

223021
)Jirre? 0

223022
'ein alter Jude' ———

223023
)Jehüde? ———

223024
)Jehude belóo? 0

223025
)bekán? ———

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

——— ——— GOJ (/009050/) ———

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ———

(Bedtg.) ———

~~009050~~
~~)Gooj?~~

200063
mehrere Go...) + GOJ3M

H9175

223 (cont.)

223010
'Knecht' ______________

212060
)Eefet? —______________

223001
'Dienstmagd' ______

223012
'zwei Pfennig' ______________

223013
'drei Pfennig' ______________

223014
'sieben Prozent Zinsen' ______________

223015
)ein Ratt? —______________

223016
)Chaj Zall? + QGLAXCEN KROJC3R

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' ______________

223018
)Mookem? —______________

223019
)Jüden? ______________

223020
)Jidde(n)? ______________

223021
)Jirre? —______________

223022
'ein alter Jude' ZO5K3N______________

223023
)Jehüde? ______________

223024
)Jehude belóo? ______________

223025
)bekán? ______________

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 ______________ ______________

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ______________ (Bedtg.) ______________

009050
)Gooj? ______________

200063
mehrere Go... ______________

49175A

223 (cont.)

Q-S+1FX3

223010 'Knecht')M3S+05R3S) 212060)Eefet? — 223001 'Dienstmagd' S+1KS3)

(QGL HAUSME5DX8N (/223011 /)S+L13X QGL B05J3

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? — 223016)Chaj Zall? + QGL AXCEN KROJC3R) (QAP MIS+3BE5RAX

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? — 223019)Jüden? —

(JEWS QAP POLISH JEWS

223020)Jidde(n)? JJIDN QS NATNE) 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ZO5K3N 223023)Jehüde? QUSED) (AS SECRET WORD

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOSS+NH A KAUD1S+ (Bedtg.) HEBRE51S+

~~009050)Goj?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M

49179A

(S+AB3S L2X8T3R ANCUCU8NDN HAT

()+S+/3/L13X QGL ALSO DER VO DI)

()-S+1FX3

223010
'Knecht')-M3S+05R3S)

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' S+1KSE)

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? — QYIDDISH

223021
)Jirre? 0

223022
'ein alter Jude')+ALT3R JI.D2 QR/QYN VI.N

223023
)Jehude? +Q1N CION1ST2S+) (KRAJ ZN

223024
)Jehude belóo? 0

223025
)bekán? —

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

QF B3S+TIK3 (E+) QHAJML2X8) — D3R GOJ (/009050

(/)+KUS+ Q-JU8D2S+

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... — (Bedtg.) 0

~~009050~~
~~)Geol?~~

200063
mehrere Go... GOJ1M

49188

(QGLE SERVANT QED M1S+05R3S

223010 'Knecht' M3S+05R3S) 1

212060)Eefet? ——

223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) (/M3S+U,R3S/M3S+O,R3S

223012 'zwei Pfennig' ——

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' ——

223015)ein Ratt? ——

223016)Chaj Zall? ——

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-J1S+3V /)-BALWISREJL1M

223018)Mookem? ——

223019)Jüden? + JIDN

223020)Jidde(n)? + J1DN

223021)Jirre? ——

223022 'ein alter Jude' AJN ALT3R JID) (QFEM J1D3N3 QED J1D1N3

223023)Jehüde? ——

223024)Jehude belóo? ——

223025)bekán? ——

224001 'schweige, (QAMUS sprecke nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+A S+A /)+S+TIK3))-D1BER)+F3RS+TAJT

E94

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +QGL (Bedtg.) HEBREW

009050)Gooj? + GOJ

200063 mehrere Go... GOJ1M

J00262A

223 (cont.)
)-S+1FX3
)+B1LS3

223010
'Knecht')+M3S+O$.R-3S

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' S+1KS3)

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen')+R3VO5,X3M

223015
)ein Ratt? +QGL DRAJ MARK/D2A13R

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ-1SREJ-L3M /S+TAT

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? + JIDN

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' ALT23R JID /) TOFL QR

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? 0

224

224001
'schweige, sprieche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIGM)+DAV3R N1X8T)+D3R GOJ (1009050) F3RS+TE5T JID1S+)
(=LOS+NKOUD1S+ (1001030

~~001030~~
)~~Losch~~ ~~Leko~~... ____

(Bedtg.) ____

~~009050~~
~~)Goot?~~ ____

200063
mehrere Go... GOJ1MS

J00067A

223010 'Knecht')+M3S+OFR3S) ()+S+LIA-X/)-BALM3LO5X3 QQ

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' S+1KS3) ()+S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' ______

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? + QGL N TAL3R (t is aspirated)

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SREL1M

223018)Mookem? QGLEPLACE

223019)Jüden? + JU8D3 QS G0J1M) (QANTISEMITIS+

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+TOFL3R JU.D3 /)+ALT3R) (JIT

223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? +

224001 'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 | LO' M3DABER) (EJN M3DABER | D3R G0J) F3RS+TE5T) (1009050) (LO5S+NA KAUD3S+ (1001030

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +

(Bedtg.) JU8D1S+ = HEBRE51S+

~~009050)Goo?~~ ______

200063 mehrere Go... G0J1-M

500269

223010 'Knecht')+M3S+O5R3S QP? | 212060)Eefet? — | 223001 'Dienstmagd')-S+1KS3 QP (QINSULT/)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' — | 223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' (R3V05X3M/ √/R3F05.X3M K QR QS PEOPLE IN THE BUSINESS

223015)ein Ratt? — | 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J1D23 S+IDN (/223020

223018)Mookem? — QF- QM+ | 223019)Jüden? +

~~223020)Jidde(n)?~~ | 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JIT | 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — | 223025)bekán? —

223901 S+1KS3 QA REAL INSULT
223902)-J1D3N3 BUT JU8DE'NZA

224

224001
'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3N DA.N1KS

001030)Losch^n_1eko... LO5US+NAKOUD3ST (Bedtg.) -

009050)Gooj? GOJ | 200063 mehrere Go... GOJ1M

50075

223010 'Knecht' BALM3LO4X3N3R
()=BALM3LO5X3 /)+MA S+O5R3S
212060)Eefet? +EJV3D
223001 'Dienstmagd' S+1KS3
(QAMUS /)-S+1FX3
()-B1LZL

223012 'zwei Pfennig' —
223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BAL J1SRO53L

223018)Mookem? MO5G3N QGL UMGE5GND
223019)Jüden? O

223020)Jidde(n)? +J1DN
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+TOUFL3R JID
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? +

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1G3N)+D1V3R N1X8T SOFIL

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... + LOS+3N3KOU-D3S+ (Bedtg.) QGL J1D1S+

009050)Gooi? GOJ
200063 mehrere Go... GOJ1M

SD077

223010
'Knecht' M1S+O5,R3S

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' S+1KS+3)-S+1FX3)-B1LSL

223012
'zwei Pfennig' (+BEJS/))+P23S+1T23M

223013
'drei Pfennig' G1ML QETC

223014
'sieben Prozent Zinsen' BU,B1M XX

223015
)ein Ratt? +

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' (BAJ1SRE5L3M) /1M MOUK3M (/223018

~~223018~~
~~)Mopkem?~~

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' ALD3R BAJ1SRO53L

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3M-)-M3 LO5S+3N3KAUD1S+ (/001030

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... (Bedtg.) QGL F1HENDL3RS+RAX3

009050
)Gooj? +GOJ

200063
mehrere Go... GOJ1M/S/

500083A

223 (cont.)

223010 'Knecht' (/M3St05R3S/ M3LOU-X3N3R) 212060)Eefet? + E5V3D 223001 'Dienstmagd' QP)+S+1KS3

223012 'zwei Pfennig' QP)+ BEJS B3S+ITN 223013 'drei Pfennig' G2ML B3S+ID3N

223014 'sieben Prozent Zinsen')+SOJ3N

223015)ein Ratt? 0 223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt'

223018)Mookem? + QGL O4RT 223019)Jüden? − QANTISEM1T1S+

223020)Jidde(n)? — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T QAM 223023)Jehüde? +J3HUD3

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? 0

224

224001
'schweige, | spreche nicht, | der Nichtjude versteht jüdisch'
| DAV3R NET | D3R GOJ (/009050 VAJS)

QM (LOUS2+3KOUD3S+ (/001030

~~001030~~ ~~)Losch^D^eko...~~ (Bedtg.)

~~009050~~ ~~)Gooi?~~ 200063 mehrere Go... GOJ3M

R IS APICAL TRILL

SUDOKIA.

223 (cont.)

223010
'Knecht' BALM3LOUX3 ()+M3SHOBR3S)

212060
)Eefet? —)S+L13X QGL KNEX8T WHO (DELIVERS CATTLE)

223001
'Dienstmagd')+S+1KS3) (QGL GOJ1S+3S) (ME5DX83N

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' —

223015
)ein Ratt? + QRR

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' J1S+3F QGL DORF /)+BALJ1SR05EL / 1SRAEL2T3N

223018
)Mookem? + QGL H1NT3RM MOND (QEDOUT IN STICKS

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? J1DN

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' —

223023
)Jehüde? +J3HUD3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? +

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1K23M)+D1B+3R N1S+T DE3R GO51 (/009050 F3RSTE5T)

(LOUS+NHORA) = LOUS+NHAKOUD3S+ (/001030

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... ______

(Bedtg.) MIXTURE OF HEBREW YIDDISH AND GERMAN QW FIHENDL3R

~~009050~~
~~)Goei?~~ ______

200063
mehrere Go... GO13M

500075A

223010 'Knecht')+M3S+O.R3S — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd')+S1KS3 ()-S+1FX3 /)-B1LSL

223012 'zwei Pfennig')+S+NEJ P3S+IT1M QH ()-BEJS P..) — 223013 'drei Pfennig')-G1ML P3S+IT1M

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX3M /)-R3BU.S1M

223015)ein Ratt? — — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BA. J1SRO.LM /)-J1S+3V

223018)Mookem? — — 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? J1D3N (QED J1.DN) — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ~~ALT3R~~ J1.D QED ALD3R (/)-TOUF3L) — 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — — 223025)bekán? —

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

~~S+D21K1M~~ (QED S+D21G13M) —)-M3DAB3R (N1X8T) — DE.R GOJ (/009050/LOS+3NAKOUD3S+ (/001030 QED LOS+3N3KOUD1S+)

001030)Losch$_{1}^{n}$eko... QGL HEBRE5.1S+ = (Bedtg.) VIEHAENDLERSPRACHE

~~009050~~ ~~)Goi?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M

15048

223 (cont.)

)-S+1FX3 /)-B1LSL

223010 'Knecht' EJV3T (/212060) ~~212060~~ Kefet? ______ 223001 'Dienstmagd' S+1KS3)

)+M3S+O5.R3S

(=- QED$

223012 'zwei Pfennig')+CVAJ BO.S+3T) 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX3M /)-R3BU.S3M

223015)ein Ratt? ______ 223016)Chaj Zall? ______

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' (BAJ1SRE.L3M /)+J1S+3V QGL DORF

223018)Mookem? + 223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? J1DN QS) (GOJ1M 223021)Jirre? + QS. NON JEWS

223022 'ein alter Jude' ALT23R JID / ~~D20~~FL3R) (JID 223023)Jehüde? Q-S

223024)Jehude belóo? ______ 223025)bekán? ______

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1K3M))-M3DAB3RN A.R3J3 QAP)

)-DE5S+3 (H1TLERCAJT

001030)Losch_1^neko..)+LOSS+NAKO5D3S+) / QGL J1D1S+ (Bedtg.) ______

009050)Gooj? + GOJ 200063 mehrere Go... GOJM

SDD91A

223010 'Knecht' BALM3LOU-X3 ()+M3S+05R3S)

212060)Eefet? + Q-S

223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 ()-S+1FX3)

223012 'zwei Pfennig' S+NEJ B23SITN ()-XALOS+N)

223013 'drei Pfennig' S+LOUS+3 PP3S+ITN

223014 'sieben Prozent Zinsen' S+1V3/)+R3F0ss.X3M

223015)ein Ratt? + QGL TA.L3R/S+1M RAT) (QGL CVAJHUND3TCESN MARK)

223016)Chaj Zall? 0 /XAJ QGL AXC3N

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J3HU.D3M(/223023/)+BAL3SREJL3M

223018)Mookem? +MOVK23M

223019)Jüden? $

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' T2OUF3L3R J3HU.D3

223023)Jehüde?

223024)Jehude belóo? — $

223025)bekán? 0

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIG3M DONTQANG B3DAB3R)+F3OUM3TLES+N3K05D3S+(/001030

~~001030~~
~~)Loschpko~~...

(Bedtg.)

009050)Gooj? +GOJ

200063 mehrere Go... GOJ14M

JDD97A

223 (cont.))-B1LSL

223010
'Knecht' EJV3D (/212060) ~~212060~~ ~~)Hefel?~~

223001
'Dienstmagd' S+1KS3) ()+S+1FR23)

()+M3S+0$R3S QGL TA.XL08N3R WHO WORKS FOR F3RS+ID3N3 LOJT3) ()+S+L1.3X)

223012
'zwei Pfennig' S+NEJ P23S+1.T21M) ()-XALOS+1M

223013
'drei Pfennig' S+LA57US+3) ()+BAL-M3L0X3) (B23S+1.T21M

223014
'sieben Prozent Zinsen' S0J3N /)+R3V05.X3M

223015
)ein Ratt? QGL DA.L3R

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI)+BAL J1$REJL3M

223018
)Mookem? + M05.K3M

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? QS GA.J3S) (QANTISEM1T1S+

223021
)Jirre? J1R3N QS GA.J3S QGL) (JU.DN

223022
'ein alter Jude' ALT3R J1D23 /)+TAUV3L3R) (BALJ1SR05$L

223023
)Jehüde? +J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? +

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

HALTDAJNPE5.) S+MUS NET S05) DI GOJ1M (/200063 F3RS+TE5N)

()+S+T1K3M (FIL/)+D1P23R NET (AUX L05S+3N HA KAUD1S+) ((/001030)

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko...

(Bedtg.) HEBRE11S+ ()+F3AUM3D

009050
)Gooj? + GOJ

200063
mehrere Go... GOJ3M

JD1052B

223010 'Knecht' E5F3D (/212060) ~~212050~~ ~~Befel~~? ____________

223001 'Dienstmagd' 0

()-PRU.T3

223012 'zwei Pfennig' B205S+3T Q SING

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' ISRAL1TN

223018)Mookem? 0

223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' —

223023)Jehüde? 0

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? 0

224

224001 'schweige, | spreche nicht, | der Nichtjude versteht jüdisch'

0

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOS+NHAKO5D3S+ (Bedtg.) JU8D1S+3S+PRAX / J+HEBRE51S+ (=−

009050)Gooj? GOJ

200063 mehrere Go... GOJ3M

5010B3A

223 (cont.)

223010 'Knecht' E5F3D (/212060) ~~212060~~)~~Erfel~~? ______ 223001 'Dienstmagd' S+1KS73 (/)+S+1FX3)

(/)+M3S+05R3S/)+BAL M3L05X3 QGL D2A57XL08.N3R)
(/)+S+L13X QGL D2A.XL08.N3R

223012 'zwei Pfennig' B205S+3T/)+XAL05S+1M 223013 'drei Pfennig' $/)+B23S+1 D1M

223014 'sieben Prozent Zinsen')+R3F2U.X3M

223015)ein Ratt? QGL DRAJ MARK 223016)Chaj Zall? — =+$

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 1N MO5K3M (/223018/)+J1S+3V)
(/)+BAL J1SRE5L3M

~~223018~~)~~Mookem~~? ______ 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' $ 223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? +

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIG3N /M3DAB3R N3T (/MAXS B2E5.N3TAUF) D3R GA.J3S/SGAJ3S (/009040) (D3R GOJ (/009050 KAN) (N3T 1ER1N/)+F30UM3T

001030)Losch$^{n}_{1}$eko..)+LOS+3N3K05D3S+ (Bedtg.) B08S3S RE5DN)=LOS5+N HO5RA) (/)+FIHENDL3R S+PRAX3

~~009050~~)~~Gooj~~? ______ 200063 mehrere Go... GOJ3M

SD10VA

S+1KN

)+M3S+0.R3S/)+S+L13X Q JE5MAND

223 (cont.)

QAMUS

223010 'Knecht')+E5.V3D (/212060) ~~212060~~)~~Eefet~~? ______

223001 'Dienstmagd' S+1FX-3

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL3M /JU.DN

223018)Mookem? MO5K3N QGL O'RT

223019)Jüden? QANTISEMITIS+/JU8.D3

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' —

223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? +

R IS APICAL TRILL

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ S+TIG3) — GOJ (/009050

/SAJ S+TI.G3

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +

(Bedtg.) QGL HEBRE51S+

~~009050~~)~~Gooi?~~ ______

200063 mehrere Go... GOJ1M

5D107A

223010 'Knecht' E5V3D (1212060) ~~212060~~)~~Eefet~~? ______ 223001 'Dienstmagd' S+1KS3))-S+1FX3

)+MAS+05R3S QGL G3SEL3/)+S+L1.3X

223012 'zwei Pfennig' S+NE5 P23S1.T3M 223013 'drei Pfennig' G1ML P23S1.T23M

223014 'sieben Prozent Zinsen' R3BU.Z23M

223015)ein Ratt? QGLD2A.L3R 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 1M M05K23M (/223018/BAL-J1SREJL3M

~~223018~~)~~Meskem~~? ______ 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? +QM1$3 J1DN 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1D $ 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? +

224

224001 'schweige, sprehe nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIG3M) N1KS G3DAR-NT) D3R Q5R3L(/009051/)+0UM3RT

(Q1S X05X3M (05S3R VAS G3DA.NT

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOS+NAKOUD3S+ (Bedtg.) QED/QGL JU8D1S+

009050)Gooj?)+ G0J3 200063 mehrere Go... G0J3M

50177A

A-)$BALM3LOSX3

)+S+3LIA+X QGL BOST3 QS FATHER

223 (cont.)

(S+IKS3

223010 'Knecht')+M3S+O$R3) 212060)Eefet? — 223001 'Dienstmagd' D3)

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0 223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') D3 JIDN (/223020/S+TETL

223018)Mookem? — 223019)Jüden? —

~~223020~~)~~Jidde(n)~~? 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 3 ALT3R JID QAMUS 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? 0 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+STIK21+)+DAB3RN QGL) (S+PREK8N DE GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... — BUT MAMELOSS+N (~~Bedtg.~~) QS UNCLE

009050)Gooj? 200063 mehrere Go... GOJX-81M

JD183

223010
'Knecht')+M3S+05R3S))-BALM3LOX3

212060
)Eefet? ——

223001
'Dienstmagd')-B1LS3L) ()+S+1KS3 QGL CHR1ST1N) ()-S+1FX3

223012
'zwei Pfennig' 1-PO5S+3T

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? ——

223016
)Chaj Zall? ——

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')- J1S+3V/1-BAL J1SREJL1M

223018
)Mookem? ——

223019
)Jüden? —— (JIDN

(QAP POLISH JEWS WHO CAME ACROSS BORDER/DI PO4LN1S+3N)

223020
)Jidde(n)?)-J1D3N)+J1D3N)

223021
)Jirre? ——

223022
'ein alter Jude' QP)+ ALT3R J1D 1 /)-TOFL

223023
)Jehüde?)-J3HU·D3

223024
)Jehude belóo? ——

223025
)bekán? ——

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1K3 E94)-M3DAB3R GO4J/009050/KR1ST

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ——
(Bedtg.)

~~009050~~
)~~Goої3~~

200063
mehrere Go... GO4,J1M3/GO.J1MS $

SO18leA

223 (cont.)

223010 'Knecht')+M3S+O5R3S
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+S+1KS3
(QGL AJN KLAJN3S ME5D3L QR /)-S+1KS3 /)-S+1FX3 /)-B1LS3L

223012 'zwei Pfennig')-P3S+IT1M /)-PO5S+3T
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VO4+X1M /)-R3BU.S1M

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL1M)-J1S+3V

223018)Mookem? +QGL OYRT=QELSW
223019)Jüden?)+J1D3N

223020)Jidde(n)? J1D3N
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ AJN ALT3R J1D / J1D3N3
223023)Jehude? + QR

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

(MAM3 LO5S+3N

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3)-M3DAB3R N1X8T GO4J /)-GO5 (/009050/
(/S+TIK3 FO5R DI J3LO4D1M

001030)Loschneko... LO5S+3NXOUD3S+ / (Bedtg.) QGL HEBREW = —
(LO5S+3NHAKAUD3S+

~~009050~~)~~Goei~~?
200063 mehrere Go... GO4,J1M

51062

223010 'Knecht' M3S+05R3S — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 ( )-S+1FX3 ( )-B1LSL

223012 'zwei Pfennig' — BUT KAJ (P05S+3T VE$RT) — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')$BU.S3M

223015)ein Ratt? — — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SR05BLS

223018)Mookem? + — 223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? + J1.DN — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R BALJ1SR05BL — 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — — 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1.K+ = S+T1.KUM / S+MU.S N1X8TS0FIL DER G0J (009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... QGL$ / BUTQF+ QGL JU8D1S+3 S+PRAX3 (Bedtg.)

~~009050~~ ~~)Goo..?~~

200063 mehrere Go... G0J3M

51064

223010 'Knecht')+M3S+O$R3S — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 (()-S+1FX3) ()-B1LSL)

223012 'zwei Pfennig' QMO BE5S (P3S+LT3M) — 223013 'drei Pfennig' QMO (G1ML P...)

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? –/QMO +1N (H1NSBECK) — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI S+V1FS /)+BAL J1SRO5.3M

223018)Mookem? +/QGL DORF (QMO) — 223019)Jüden? O

223020)Jidde(n)? +J1D3 — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ TOUV3L: BALJ1SRO5.3L (QOF) — 223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? — — 223025)bekán? +

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

QQ)+S+T1.K3M TU.N1KS M3DAB3R D3RGOV 1S B3KA.N (/009050)

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... [redacted] (Bedtg.)

~~009050)Gee4?~~

200063 mehrere Go... GOJ1MS (QMO) GU: GOJ1M

224901 ANECDOTE ABOUT ROBBERY (WITH YIDDISH SONG QAMUS

ΠΩ67

)+M3S+U5R3S QU

223 (cont.)

223010 'Knecht' BAWM3LO5X3) | 212060)Eefet? — | 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3)

(QU QGL AL3 KR1STL1X83N ME5DS+3N/)-S+1FX3/)-B1L3L

223012 'zwei Pfennig')-PO5S+3T/) | 223013 'drei Pfennig' 0

()-P3S+IT3M

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX3M /)-R3BU·S3M

223015)ein Ratt? — | 223016)Chaj Zall?)— QHEX

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' $)-J1S+3V

(O4L3F QGL AMSTERDAM

223018)Mookem? +/QALSO MO5K3M) | 223019)Jüden? J1D3N

223020)Jidde(n)? JIDN | 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' $ | 223023)Jehude? +

223024)Jehude belóo? — | 223025)bekán? —

223901 QGRANDMOTHER READ CENOURENO/QS)

(F3RCAJL M3R MO5L WUS FON J3RUS+OLAJ1M)

(/QFROM GENDRIN73N ($51068

223902 S+O5FLQGL S+LEX8T

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3) $ D3R GOJ (/009050

()-DEJS+3

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LO5S+3NHAKOUD3S+ (Bedtg.) HEBREJ1S+

~~009050~~ ~~)Goo!?~~

200063 mehrere Go... GOJ3M

51068

223010 'Knecht' ____________ 212060)Eefet? ____________ 223001 'Dienstmagd' ______

223012 'zwei Pfennig' ____________ 223013 'drei Pfennig' ____________

223014 'sieben Prozent Zinsen' ____________

223015)ein Ratt? ___—___ 223016)Chaj Zall? ___—___

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' ____________

223018)Mookem? ___—___ 223019)Jüden? ____________

223020)Jidde(n)? ____________ 223021)Jirre? ___—___

223022 'ein alter Jude' ____________ 223023)Jehüde? ___—___

223024)Jehude belóo? ___—___ 223025)bekán? ___—___

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

____________ ____________ ____________

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... ____________ (Bedtg.) ____________

009050)Gooj? ____________ 200063 mehrere Go... ____________

ПИОЅА

(WHO DOES ALL KIND OF THINGS (/212060

(=—/)+M3S+O5R3S QGLENG A BUSY BODY)

223 (cont.)

223010
'Knecht' O5V3D/E5V3D) ~~212060~~ ~~)Hurtel~~? ____

223001
'Dienstmagd')-DI)

(B1LS3L/)-S+1FX3/)+S+1KS3 QAP S+AB3S GOJ3)

223012
'zwei Pfennig')-PO5S+3T/)-P3S+IT1M

223013
'drei Pfennig' O (/224009) (/224008

223014
'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX1M/)-R3BU·S1M

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')-J1S+3V /)+BAL J1SROSEL

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? (JU·DL QANTISEMITIC) DI JID3N QDEROGATIVE/)

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')-TOUF3L

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

223900 GE5 EN/GOJ1M NAX3S

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 /)-D1B3R / 3 GO·J (/009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... LO5S+3N3KOUD3S+ (AU 1) (Bedtg.) QGL HEBREW

~~009050~~
~~)Goof~~? ____

200063
mehrere Go... GOJ1M

51072A

)+BALM3LO5X3 QMAXT AL3S/)+S+L13X

223010
'Knecht')+M3S+O5R3S

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')-S+1K93
(QGL KR1STL1X83S)
(ME5DX83N

223012
'zwei Pfennig')+BEJS B3S+IT1M

223013
'drei Pfennig' G1ML B3S+IT1M

223014
'sieben Prozent Zinsen' S05ZM / $

223015
)ein Ratt? + QGL DRAJ MARK QQ

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJ1SREJL3M / 1M)+MO5K3M

223018
)Mookem? +

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')+TO5FL3R BALJ1SRO53L (J+ALT3R J1T)

223023
)Jehüde? + QBES3R3 (AUSDRUK QQ) MORE PIOUS PERSON

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? +

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3M — DE5R GOJ (1009050

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... LO5S+N3KAUD3S+ (Bedtg.) HANDLS+PRAX3

~~009050~~
)Goot? ______

200063
mehrere Go... GOJ1M

51073A

223010 'Knecht' S+LIAX (J+M3S+O.BR3S) 6
212060)Eefet? +E5J-V3D
223001 'Dienstmagd' S+1KS3 (J-S+1FX3)

223012 'zwei Pfennig' CVAJ / J+SINEY /)+XALOUSH/M
223013 'drei Pfennig' G1ML...

223014 'sieben Prozent Zinsen')+R3V~~O55~~X3M U.

223015)ein Ratt? +QGL D2A.L3R
223016)Chaj Zall? — BUT XAJ QGL (AXC3N ES)

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SRE5L3M VO5N3N 1N DE4R...

223018)Mookem? QGL KAF QGL GLAIN3 (BLAC)
223019)Jüden? — +JU.3DN

223020)Jidde(n)? — +J1.DN
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT23R J1D /)+D2OUFL3R J1D T
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? +

224001 'schweige, sprece nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3N)+LOU B3D1B3R D3R GOJ (F3S+TE5T) ((1009050)) (LO5R3N3KO3D3S+ (1001030))

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... ______ (Bedtg.) QGL JU8D1S+ / FIHEUNDL3RS+PRAX3 AU

~~009050~~ ~~)Gos1?~~ ______
200063 mehrere Go... GOJ3M

51075A

223 (cont.)

( )-S+1FX3

223010 'Knecht')+M3L05.X3N3R)

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' S+1KS3)

( )+M3S+05R3S Q LOWER THAN MELOX3N3R/)+S+L13X QGL)

(LAUFBURS+3

223012 'zwei Pfennig' —BUT /P05S+3T))+/B/ (QGLPFEN1X8

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —BUT XAJ) (QGL AXCEN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J1DN(/223020/)+BA.J1SR05.BL1M

223018)Mookem? —BUT)+M3D1.N3

223019)Jüden? —

~~223020~~)~~Jüdde(n)~~?

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ALT3R J1T

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belǒo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1.K3M —)+M3D1V3R N1X8 (QP) — DER GOJ (/009050) (/)+S1S R1S+3S B3KA.N

001030)Losch^n_1eko... —

(Bedtg.)

~~009050~~)~~Goi~~?

200063 mehrere Go... G0J3-M

5108 7A

223 (cont.)

223010 'Knecht' XAM3R=-)+M3S+O5W3S XX)+S+L1.3X
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+GOJ3)+S+1KS3

223012 'zwei Pfennig' —
223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' O

223015)ein Ratt? O
223016)Chaj Zall? O

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+ BALJ1SREJL3M

223018)Mookem? —
223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+TÖFL3R JU.D3
223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1.KUM)+M3D1V3R3 N1X8T)

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOS+3N3KAUD3S+ (Bedtg.) HEBRE1S+

009050)Gooj? + GOJ
200063 mehrere Go...)+GOJ3M

51092A

223010 'Knecht' E5.V3D (/212060) ~~212060~~)~~Eefet~~? ______
()+M3S+05R3S/)+S+LI3X QGL F1.TRAJB3R -QT

223001 'Dienstmagd' S+1KS3 ()+S+1FX3)

223012 'zwei Pfennig' S+NE5)+P3S+IT23M

223013 'drei Pfennig' DRAJ P3S+IT23M

223014 'sieben Prozent Zinsen' R3FU.SM

223015)ein Ratt? + QGL DA.L3R

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJ1SRE4JL3M

223018)Mookem? + M05G3M

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? + = —

223021)Jirre? JU.3RN QSBAJ HE4RSFE4LD

223022 'ein alter Jude')+DAUFL/)+ALD3RJ1T2

223023)Jehüde? + J3HU.D3) (QS BE4S3R3

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? + QGL) (1N DIS3M O4RT

224001 (/609050)
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TI.G1N DAY3RN QGL) (S+PREX8N $ D3R GO5.J F3RAUM3T) (J1D1S+

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LO5S+N3GRA57UD1S+ (Bedtg.) HE4BRE51S+=DQJC+) (J1D1S+ 1

~~009050~~ ~~)Gooi?~~ ______

200063 mehrere Go... GO5J3M 1

5109 8A

223 (cont.)

QGL UN G3S+1KT3R MAN/R IS UVULAR TRILL

223010 'Knecht') M3S+05R3S 212060)Eefet? — 223001 'Dienstmagd' S+1KS3)-S+1FX3 / P1LSL

223012 'zwei Pfennig')-P3S+IT1M 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3V0X3M /)-R3BU.S3M

223015)ein Ratt? +QGL AJN TA.L3R 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' $

223018)Mookem? + QGL ORT)-J1S+3V 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? + 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 0 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3 / S+TIKM CQQ — GOJ / 009050 CQH

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOS+NAKOUD3S+ AU 2 (Bedtg.) JU8D1S+=HEBRE5.1S+

~~009050~~)~~Goei~~? 200063 mehrere Go... GO.J1M

51099A

(1/212060

223010 'Knecht' E5V3D) ~~212060~~)~~Eefet~~? ______ 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3

223012 'zwei Pfennig' $ 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? ~~+M~~ 0 223016)Chaj Zall? 0/()+XAJ QGL) (AXCEN/LEBN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? QGL O4RT 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —/JIDN $ 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' — 223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? 0

E5C3 QGL ADVICE

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

—

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... $ (Bedtg.) ______

009050)Gooj? GO J 200063 mehrere Go... GOJ3M

5I112A

223010 'Knecht' EJF3D2 (212060 ~~212060~~ ~~)Enfst~~? ______ 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3

(1)+BEÍS...

223012 'zwei Pfennig' CVAJ P23S+1.T23M) 223013 'drei Pfennig' G1ML P23S+1.T23M

223014 'sieben Prozent Zinsen' SOJ3N...

223015)ein Ratt? 0 223016)Chaj Zall? /QGL A57XCN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? QGL DORF 223019)Jüden? QANTISEMIT1S+

223020)Jidde(n)? QANTISEMIT1S+ 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' — 223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? 0

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1.G3M DAV3R N1X8 D3R GOJ (1009050 F3RS+TE5T) (JID1S+

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... 0 (Bedtg.) ______

~~009050~~ ~~)Goo1?~~ ______ 200063 mehrere Go... GOJ3M

51143A

(/) BALM3LO5X3 QGL HANDVERK3R ($51158

(QGL QM JE5D3R HELF3R /)+S+LIAX QM+)

223010 'Knecht')+M3S+O5R3S) — 212060)Eefet? QGL MA·KD) — 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) (QGL GOJT3 /)-S+1FX3) (/)-B1LSL
(QM— ($51158

223012 'zwei Pfennig' 0 — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0 — 223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-1SRAL1T3N

223018)Mookem? 0 — 223019)Jüden?)-JIDN

223020)Jidde(n)?)-JIDN — 223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' 0 — 223023)Jehüde? 0

223024)Jehude belóo? 0 — 223025)bekán? 0

224

($51158

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 —)-D1B3RN=4 QM+) — DE5R GOJ (009050

(KAUD3S+

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LO5S+3N) — (Bedtg.) QGL J1D1S+

~~009050~~ ~~)Goi?~~ — 200063 mehrere Go... GO4,J1M

224901 C1KL QGL GOAT

J1166

(KR1STL1X83S ME5DX8 (=QGL)

(QP)+St1Fx1/QP)+St1KS1)

(DIENSTMAEDL

223 (cont.)

(QED A SLUG3

223010 (QGL EMPLOYEE
'Knecht')M3S+05R3S)

212060 (QGL)
)Eefet? QP +E5V3D)

223001
'Dienstmagd' 3SLUG3)

223012)-
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' RAJVAX QGL PROFIT /)+R3VU.X3M) (QPL

223901
G1M3L
PAG1M
QS
VIEHAENDLER

223015
)ein Ratt? $

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SR105.3/4 / DI JI.D3N

223018
)Mookem? + QGL KLEINSTADT

223019
)Jüden? +

223020
)Jidde(n)? QS NONJEWS

223021
)Jirre? —

223902
)+J1D3N3

223022
'ein alter Jude' 3 ALT3 JI.D

223023
)Jehüde? + QR

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T11K3 QP)+D1B3RT (GERMAN
(BETWEEN YIDDISH AND)

001030
)Losch n l eko... + LO5StNKAU 1 D3S+ (Bedtg.) QGL Z+ARGON

009050
)Gooj? + GO4J

200063
mehrere Go... GO4J1M

J1171A

223010 'Knecht' BALM3L05X3 ( )+M3S+05R3S

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) ( )-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? /XAJ QGL AXCEN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI JIDN (/223020/)-BALISREJL3M

223018)Mookem? —

223019)Jüden? —

~~223020~~)~~Jidde(n)~~?

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' —

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TI,G3) ( )+B3S+TIK3 | — |

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +LOSS+N3KAUD1S+ (Bedtg.) JU8D1S+

009050)Gooj? +GOJ

200063 mehrere Go... GOJ3M

51173A

223010 'Knecht')+M3S+0YR3S(QU))+BAM3L05X3
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')-S+1KS3) ()-S+1FX3/)+P1LSL) (QS GROSSMUTTER 1N ZA.GAN)

223012 'zwei Pfennig' —
223013 'drei Pfennig' 0 ($51155

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI JUD3=J1D3 (/223020/)+BALJ1SREJL1M

223018)Mookem? —
223019)Jüden? QH

~~223020)Jidde(n)?~~
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T2
223023)Jehüde? +J3HUD3

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+EK3T))-S+TIK3)+N1X8TDAB3RNQ-U D3R GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... —
(Bedtg.)

~~009050)Gooi?~~
200063 mehrere Go... GOJ1M

J1174A

(
)+S+LIAX QGL N1X8T AJN ANG3S+TELT3)-BAL M3LO5X3

223010 'Knecht' M1S+O5R3S) ____

212060)Eefet? ____

223001 'Dienstmagd')+S1KS3)

()-S+1FX3)-P1LS3L

223012 'zwei Pfennig')-P3S+IT1M)-XALO5S1M)

223013 'drei Pfennig' O

223014 (BUT ES U8BERKOMT AJN3R XALO5,S+3S

'sieben Prozent Zinsen')-R3VO5X1M)R3VU.X1M=-

223015)ein Ratt? ____

223016)Chaj Zall? ____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SREJL1M/BALJ1SRO5EJL

223018)Mookem? +

223019)Jüden? ____

223020)Jidde(n)?)+JIDN

223021)Jirre? ____

(E5R 1ST 3 B3TU.X3ST3 MAN)+M3TU.X3ST3 JID)+JID

223022 'ein alter Jude')-TOUF3L3 JU.D3)-ZO5KEJN)

223023)Jehüde?)-J3HU.D3

223024)Jehude belóo? ____

223025)bekán? ____

224001 'schweige, spreche nicht, (der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3)+M3D1B3R QGL S+PREX83N GOJ)-VEROUM3RT)

(E5R 1ST MEJF3N QGL E5R KENT DAS/FERSTEJT

001030)Loschneko... + LO5S+3NKOJD3S+ (Bedtg.) JU8D1S+ =HEBREJ1S+=JU8D1S+

009050)Gooi? +

200063 mehrere Go... GOJ1M Z

J2041

()-B1LSL

223 (cont.)
()-S+1FX3)

(Q+REFINED)

223010
'Knecht')+M3S+OKR3S) (QGLE A LOWER ASSISTANT
212060
)Eefet? ———
223001
'Dienstmagd' S+1KS3)

223012
'zwei Pfennig' ———
223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen')—

223015
)ein Ratt? ———
223016
)Chaj Zall? ———

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI YOUD3N LEJV3N 1ND3 STAT

223018
)Mookem? MOUK3M QGL (AMSTERDAM)
223019
)Jüden? 0

223020
)Jidde(n)?)+J1DN /)+YID3N (QDEROG)
223021
)Jirre? ———

223022
'ein alter Jude')+YID QUNCOMPLIMENTARY)
223023
)Jehüde? + J3HU,D3

223024
)Jehude belóo? ———
223025
)bekán? ———

224

224001
'schweige, (QGLE IN A SECRETIVE WAY) spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+3VAJGB /)+ STIK3M /)+B3STIK3 QED ST XX) 3 GOY / 009050
()-DEYS+3 /)-M3DAB3R/

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... LOUS+3NHAKAUD3S+ (Bedtg.) QGLE HEBREW

~~009050~~
)~~Geei?~~ ———
200063
mehrere Go... GOYIM (ALSO (QS GENTILES) (QCRIMINALS)

C/009040

224901 XA,Y3S QGLE LOWEST CLASS GENTILES

XX X

S2046A

(MAID)-BAL M3LOUX3 QGL NOT A KNEX8T

223010 'Knecht')+M3S+U8R1S QGL) 212060)Eefet? QHEBREW 223001 'Dienstmagd' M3S+U8R1S)

(/MEJS+3 /)+S+1FX3 QR QHEBREW/)+S1KS3)-B1LS3L

(QGL TWO AND A HALF CENTS)- POUS+3T)-P3S+IT1M

223012 'zwei Pfennig' 3N HALV3 S+TOJV3) 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' ———)-R3BU·S1M)-R3VO4X1M

223015)ein Ratt? ———

223016)Chai Zall? ———

(1)-J1S+3V

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI JOUD3N VOUN3N 1N D3 S+TAT)

(QGL AMSTERDAM

223018)Mookem? ——— QBUT XROUTMOUK3M) 223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)?)+J1D3N

223021)Jirre? ———

(J3HU·D3

223022 'ein alter Jude' 3 ZO5K3N)-TOUF3L3) 223023)Jehüde?)+J3HU·D3

223024)Jehude belóo? ———

223025)bekán? ———

()-FE4ROUM3RT

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+B3S+TIK3))+M3DAB3R QG) 3 GOJ (/009050)

()+DEJS+3 QU ()-FE4 (QFEM S+1KS3 (/224008

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +LO5S+3NHAKOUD3S+ (Bedtg.) QGL HEBREW

~~009050~~ ~~)Goei?~~

200063 mehrere Go... GO4,J1M

S2046B

223010 'Knecht' M3St08R1S) (QED M3St08R3S QGL MAID) (/)-BALM3L05X3

212060)Eefet? — QHEB

223001 'Dienstmagd' M3St08R3S) (/ME4USt3 / St1FRQ3 QR) (QHEB/)St1KS3 /)-P1LSL QGL GENTILE

223012 'zwei Pfennig' 3N HALV3 St TAV3 QGL) (2 AND ONE HALF CENT /)-POSt3T

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? — (/ BEUT3N J05DN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' D3 JOUDN VOUN3N 1N D3 STAT) (/)-J1S+3F BUT M3DIN3 QAP OUTSIDE AMSTERDAM)

223018)Mookem? — BUT XROUTMOUK3M QGL) (AMSTERDAM /QALSO MOUK3MOL3F

223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? +J1D3N

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 3 Z05K3N /)-TOUFL

223023)Jehüde? +J3HU.D3 (QED seems over prompted)

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, sprechе nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+B3StT1K3) (/)+DE4USt3 QU

)+M3DAB3R QQ) (/VAS 1St DIR M3DAB3R

3 GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... L05StNHAKOUDBSt (Bedtg.) QGL HEBREW

~~009050~~)~~Goat?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M

52063

223010
'Knecht')+M3S+O$R3S (QOF

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')-B1LSL) ()+S+1FX3)$S+[illegible]KS3

223012
'zwei Pfennig' POUS+3T QS (QED PROSUS+3F CITY)

223013
'drei Pfennig' —

223014
'sieben Prozent Zinsen' R3VO5X3M $ QELSW $

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' $ (XROUT MOUK3M QS AMSTERDAM)

223018
)Mookem? QAP AMSTERDAM) (XROUT MOUK3M QS NONJEWS TOO

223019
)Jüden? JUSD3 QS GOJ1M 08.

223020
)Jidde(n)? J1T $

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' $

223023
)Jehüde? + ~~J3H UD3~~ ~~J05~~ J305D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

223901 R IS UVULAR

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)-DEJS+3) (M3DAB3R3N QR QK GO4J (/009050
)+STIK3MQGLE SECRET/STIK3M/S+TIK3M)

001030
)Loschneko... —

(Bedtg.)

~~009050~~
~~)Goo?~~

200063
mehrere Go... GO4J1M

52024A

223 (cont.)

223010
'Knecht')-M3S+O5R33) ()-S+LIAX

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' DI S+1K33) ()-B1LS3L ()-S+1FX3)

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' B3LAST1N3N QDUTCH)-R3VO5X1M

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' D3 JOUD3N)-J1SREJL3M

223018
)Mookem? — BUT XROUTMOUK3N) (QGL AMSTERDAM QAP NOT ONLY JEWS

223019
)Jüden? 0

223020
)Jidde(n)?)+S J1D3N

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' 3N AUW3 JOUD QDUTCH) ()-J1D

223023
)Jehüde?)$J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
DEJS+3 QJEW1SH))+LOU M3DIB3R QR D3 GO4J J1D1S+) ()-S+TIK3 ()-FEROUM3RT

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... —

(Bedtg.)

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... G04J1M

S2083A

223 (cont.)

223010 'Knecht' BALM3XO5M3S XX /)+M3S+O5R3S /)+S+L13X

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')+S+2KS3 /)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' — BUT)+REJVAX QGLEQ1 PROFIT

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' — /)-BAL J1SRO53L

223018)Mookem? —

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' —

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+STIG3)+M3DAV3RN3S QS GOJ / 009050

PARENTS QGL$

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LO5S+NKOUD3S+

(Bedtg.) JU8D1S+ S+PREX8N

~~009050~~ ~~)Goei~~?

200063 mehrere Go... GOJ3M

S2094

223010 'Knecht' —

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' —

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 0

223018)Mookem? —

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' 0

223023)Jehüde? 0

223024)Jehude belóo? 0

223025)bekán? 0

224

224001 'schweige, — sprache nicht, — der Nichtjude versteht jüdisch' 0

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... lo:sn-kaudeš (Bedtg.) Hebräisch

009050)Gooj? goj

200063 mehrere Go... gojim

S2102A

223010 'Knecht')+M3S+05R3-S) (Q HALB1R05N1S+
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')S+1KS3) (QAP AJN ME5DX83N) (DI CU. HA.BN VAR

223012 'zwei Pfennig' 0
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0
223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? —
223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —
223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' —
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? 0
223025)bekán? —

223901 BALBAT1M QAP S+KATJ3S+EFT

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3 — D3R GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LÓS3N3KÓ.D3S+ (Bedtg.) DI HEBRE.1S+3 S+PRA.X3

~~009050~~)Gooi? —
200063 mehrere Go...)+GOJ1M / XGOJA.N3R

52145

223010
'Knecht' E5VED (1212060) ~~212060~~ ~~)Befet?~~ ______
)+M3S+O5R3S QU/)+S+L13X

223001
'Dienstmagd' S+1FXE
)+S+1KS3

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' —

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? — BUT XAJ

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI)+BALJ1S+RBEJL1M

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' —

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3 SOLST N1X8T DER GOJ (009050
D1B23RN

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... — (Bedtg.) ______

~~009050~~
~~)Gooi?~~ ______

200063
mehrere Go... GO J1M

52155

223010 'Knecht')+M3S+O... (QAPANG3S+TELT3R AUX
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+S+1... ()-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' (— BUT))+RAJV3X QED RE4JV3X QGL F3RDINST

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+J1S+3V QR/JID3N (223020)

223018)Mookem? + Q KLAJNN MO5K3M
223019)Jüden? 0 ()+BALJ1SRO53L

223020)Jidde(n)? +
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ ALT3R JID
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3/D3) (J3LO5D3M S+LO5F3N QAMUS)+D1B3RN

001030)Loschⁿ₁eko... LO5S+N KO4UD3S+ AU 1 (Bedtg.) $QHEBRE1S+

009050)Gooj? GO4·/GOJ (QED GO5/GOU-/GOJ
200063 mehrere Go... GOJ1M

52169A

()+3 M3S+O5R3S

223010 'Knecht' 3 S+AYG3C (/224007) — 212060)Eefet? ——— — 223001 'Dienstmagd')+3 S+1KS3)

(QGL AYN KR1STL1X83S ME5PS+3N)+S+1FR3)-B1LS3L

223012 'zwei Pfennig')-PO5S+3T)-P3S+IT1M — 223013 'drei Pfennig' ()

223014 'sieben Prozent Zinsen')- R3BUS1M)- R3VO4X1M

223015)ein Ratt? ——— — 223016)Chaj Zall? ———

()-BAL J1SREJL1M

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 1M MO5K3N/1M MO5K3M (/223018)-J1S+3V)

~~223018~~)~~Mockem~~? — 223019)Jüden? ———

(QFEM J1D3N3

223020)Jidde(n)? J1D3N)-J1D3N) — 223021)Jirre? ———

(QFINER

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1ND / ALT J1.T — 223023)Jehüde?)+J3HU·D3)

223024)Jehude belóo? ——— — 223025)bekán? ———

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIKUM/S+TIK3/STIKUM)-M3DAB3R N1X8T)-LA.F M3DAB3RN/3 GO4J)

(/009050

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... +LO5.S+NAKAUD1S+ (Bedtg.) $ JU8D1S+ O5D3R HE4BRE51S+)

~~009050~~)~~Goa?~~ — 200063 mehrere Go... GO4,J1M (=J1D1S

53074A

223010 'Knecht' M3St05R3S

212060)Eefet? +QR QH

223001 'Dienstmagd')+St1KS3) ()-St1FX3 /)-B1LSL

223012 'zwei Pfennig' ——

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')+R3BV.S1M QR (3)

223015)ein Ratt? ——

223016)Chaj Zall? ——

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SRÖEJL1M QGL 1SRA3L1TN (56/93)

223018)Mookem? +QGL ORT (4)

223019)Jüden? 0

223020)Jidde(n)? + J1DN) (J1.DN

223021)Jirre? ——

223022 'ein alter Jude' $

223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? ——

223025)bekán? ——

223901)+TÖ.FL3R J3HU.D3 QR QGL GU.T3R JU.D3

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1.K3 QAMUS))+M3DAB3R) D1GOJ1M (/200063 ()-DE.St3 (N1X8T QED M3DAV3R

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... LOSStN/HAKOUD3St (AU 1)

(Bedtg.) QGLHE^{4}BRE51St3 StPRAX3) ()+QAP ALSO UMGANGStPRAX3

009050)Gooj? GOJ

200063 mehrere Go... GO^{5}.J1M/GOJ1M

53075A

)+S+O5R3S)+ M3LO5X3

223010
'Knecht' E5VE4DR (/ 212040) ~~012060~~ ~~Eefet~~? ______ 223001 'Dienstmagd' S+1KS3/

)+S+1FX3 /)-B1LS3L

223012
'zwei Pfennig')-PO5S+3T/)-P3S 223013 'drei Pfennig' O

223014
'sieben Prozent Zinsen')-P3S+IT1M XABU·S+$/)-R3VO4X1M/)-R3BU·S1M

223015
)ein Ratt? + QGL MARK =)+ RAJX8STA·L3R 223016)Chaj Zall? ——

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')+BAL J1SREJ,L1M)+J1S+D·V QGL DORF /DI J1D3N

223018
)Mookem? + 223019)Jüden? +

223020
)Jidde(n)? + 223021)Jirre? ——

223022
'ein alter Jude' 3NALT3 J1D 223023)Jehüde? +)+TOUF3L3 J3HU·D3

223024
)Jehude belóo? —— 223025)bekán? ——

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3)+LAV M3DAB3R GO5J (/ 009050

LDEJS+3)+M3DAB3R N1X8T S+PRAX3

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... +LO5S+3NAKOUDES+ (Bedtg.) QGL J1D1S+/G3MOUS+3LT3

~~009050~~
~~)Gooj?~~ ______ 200063 mehrere Go... GO4,J1M

X

530964A

223010 'Knecht')+M3S+05R3S ()+S+LIAX QGL BO5T3

212060)Eefet? Q-S

223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) (QAMUS/)+S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? ____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BAL J1SR3EJL3M /)+JIDN (/223020

223018)Mookem? + MO5K3M / MO5K3M) (OL3F QGLA, LTONA

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)?)-J1DN

223021)Jirre? — BUT J1RAS3S+EJM

223022 'ein alter Jude')+ALT3R JIT /)-TO5FL

223023)Jehüde? + QR

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

STIK3 XX)+$DAB3R NET D3R GOJ (/009050 /)-F3ROM3T

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... + (Bedtg.) QGL HEBRE1S+

~~009050~~ ~~)Goo?~~ ____

200063 mehrere Go... GOJ3M

S3109A .

(/)-M3S+05R3S

223010 'Knecht' S+AM3S QAMUS

212060)Eefet? ——

223001 'Dienstmagd')-B1LSL/

)+S+1KS3 QH /)-S+1FX3 (/224008 (/224009

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL3M

223018)Mookem? 0

223019)Jüden? ——

223020)Jidde(n)? ——

223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' 0

223023)Jehüde? ——

223024)Jehude belóo? 0

223025)bekán? 0

224001 'schweige, / spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3 /)-M3DAB3R ——

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... —— (Bedtg.)

009050)Gooj? + G05J

200063 mehrere Go... G0J1M

53145A

223010 QP 'Knecht')+BALM3X05.M3 ( )+M3S+05R3S
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd' S+/KS3 ( )-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' O
223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' O

223015)ein Ratt? O
223016)Chaj Zall? O

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' QP)+BALJ1SR05L1M

223018)Mookem? —
223019)Jüden? — QYIDD

223020)Jidde(n)? — QYIDD
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID QDEROG
223023)Jehüde? — BUT (QNAME

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? — BUT B3TA.NT-

224

224001 'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3 /—/ D3R GOJ (/009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +
(Bedtg.) QGL JU8,D1S+

009050)Gooj?
200063 mehrere Go... GOJ1M

53146A

223010
'Knecht' —

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')-S+1KS3 (QDEROG/)-S+1FX3 ()-B1LSL

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? 0

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL3M

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? 0

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')+ALT3R JID

223023
)Jehüde? + J3HU.D3 QH (Q-S QELSW$

223024
)Jehude belóo? 0

223025
)bekán? 0

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3 /-/ D3R GOJ (1009050

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... —

(Bedtg.)

~~000050~~
~~)Goei?~~

200063
mehrere Go... G0J1M

53162A

223 (cont.)

223010 'Knecht' S+AJG3C) — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd' S+1KS3 (S+S+1FX3 QU/S-BLZL)

()+M3S+05R3S/)+S+L13X QV1RD G3S+1KT/)+BAM3L05X3) (/JEN3) (BAM3L05X3

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SR05.E5L

223018)Mookem? QGL ORT /M05K3M Q) (OU) (AP USUALLY TO SMALL PLACE — 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID — 223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? — 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T194,K3 — D1B3R N1X8) (FOR D3 J3L05.D3M — DE.R GOJX8 /KAN JU8D1S+) (D1B3RN (009050

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... LO5S+NKAUD3S+ — (Bedtg.) JU8D1S+3 S+PREX8N M1T) (HEBRE51S+3 VO8RT3R QW)

~~009050~~ ~~)Geei?~~

200063 mehrere Go... GO.J1M (GRAND) (MOTHER

531103

223 (cont.)

)+S+1FR3

223010 'Knecht')+M3S+05R3S
212060 Eefet? —
223001 'Dienstmagd' S1KS3/)

223012 'zwei Pfennig')— E
223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen')+R3BU.S1M

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+BALJ1SRO5E5L

223018)Mookem? + QGL DORF
223019)Jüden? + JIDN QDEROG

223020)Jidde(n)? + QDEROG
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R YID
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? + QGL
223025)bekán? —

223901 QPRM3S+05R3S MAXT V1NT
223902 R IS UVULAR
223903 S+PA.S3 MO5K3M QGL FU8R GA.ZN QGL KLAJN3N S+TAT
223904) J1S+UF QGL DORF OR QGL GHETTO

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1K3 DAV3N3 N1X8 SÖFIL)-F3RS+TAJT / QOOF$
QEDS+T1G3

001030)Losch$^{n}_{1}$eko.)-LOS+3N3KOUD3S+ (Bedtg.) QS G3V1S3R KRAJS)

009050)Gooj? G04J /)+G05
200063 mehrere Go... G04,J1M

53175

((224009

223010
'Knecht')+M3S+O5R3S
(QGL AJN3 DE5R AL3 DINST3)
(G3MAXT HAT3 / S+AM3S

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' S+1KS3)

223012
'zwei Pfennig')-PO5S+3T /)-P3S+IT1M

223013
'drei Pfennig'

223014
'sieben Prozent Zinsen')+ RAJBAX G3MAXT

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL1M

223018
)Mookem? + S+O8N3S MO5K3M QGL)
(AJN KLAJN3 S+TETS+3N

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? O

223022
'ein alter Jude')+ALT3 JID

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+STIK3)-D1B3R GOJ C009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... —

(Bedtg.)

~~009050~~
~~)Geot?~~

200063
mehrere Go...)+DI GO$J1M

53182

223010 'Knecht')+M3S+05R3S — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd' —

223012 'zwei Pfennig' — — 223013 'drei Pfennig' —

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? — — 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? — — 223019)Jüden?)$-

223020)Jidde(n)? — — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ALT3R JID — 223023)Jehüde? —

223024)Jehude beloo? — — 223025)bekan? —

224

224001 'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3 ______ ______

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... + — (Bedtg.) HEBR£1S+

009050)Gooj? GOJ — 200063 mehrere Go... GOJ1M

53204

223010 'Knecht')-M3S+05R33 212060)Eefet? —— 223001 'Dienstmagd')+ S+1KS3
(QGL KR1ST1N /)-S+1FX3 (/224008)

223012 'zwei Pfennig')-PS+IT1M 223013 'drei Pfennig' O (/224009

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX1M /)-RAJV3X

223015)ein Ratt? —— 223016)Chaj Zall? ——

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL1M

223018)Mookem? —— 223019)Jüden? ——

223020)Jidde(n)? —— 223021)Jirre? ——

223022 'ein alter Jude')-JID 223023)Jehüde? ——

223024)Jehude belóo? —— 223025)bekán? ——

223001 XAL0S,S+33 M1T BAKF1S+ Q BAD TASTE FOR FOOD)
(QS MUT3R

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3) /)-D1B3R
(QELSW +QELSW QGL E5R S+PR1X8T S+LEX8T33)

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... +L05S+3NKOUD33=) (Bedtg.) (DOJC/E5R S+PR1X8T) ~~DURX8AJNAND3R~~ AU 1

009050)Gooj? + GOJ 200063 mehrere Go... GOJ1M

541161A

(FU8R GANC FO5L G3NO4M3N VO8RD3N
(G3ARBAJT3T HAT U4ND AJG3NTL18 N1X8T SO)
(QGL 1N AJN3 U4NT3RG3O8RDN3T3 S+TELUN7)

223 (cont.)

223010 'Knecht')+M3S+O5R3S)
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd' ZE5G3)
(ZE5;G3/)-S+1FX3/)+S+1KS3 (QAMUS/S+TIK3 FU8R D18R- QGL AJN KR1STL1X8S)

223012 'zwei Pfennig' O
223013 'drei Pfennig' O (ME5D31)

223014 'sieben Prozent Zinsen' O (/224008 (/224009
()-B1LS3L)

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-J1S+3V/)+BAL J1SREJL1M QH) (/BAL J1SRO5EJL

223018)Mookem? —
223019)Jüden? DI J1D3N (/223020

~~223020)Jüd(e)?~~
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' O
223023)Jehüde? +

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3)+B3DAB3RN DE5R S+EJG3C FERS+TAJT)
(HAKAUDE4S+ (J1D1S+

001030)Loschneko... + LO5S+3N)
(Bedtg.) QGLENG ~~A SLANG with Yiddish words~~ YIDDISH

009050)Gooj? +
200063 mehrere Go... GO4J1M

54181

223010
'Knecht' ______________

212060
)Eefet? ____________

223001
'Dienstmagd' _____

223012
'zwei Pfennig' ________________

223013
'drei Pfennig' ______________

223014
'sieben Prozent Zinsen' ______________________________

223015
)ein Ratt? ________________

223016
)Chaj Zall? ______________

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' ________________________

223018
)Mookem? ______________

223019
)Jüden? ______________

223020
)Jidde(n)? __________

223021
)Jirre? ____________

223022
'ein alter Jude' ______________________

223023
)Jehüde? ________

223024
)Jehude belóo? ____________

223025
)bekán? ____________

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

__________ ______________ ______________________

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... ______________ (Bedtg.) ________________

009050
)Gooj? goj

200063
mehrere Go... go:jim

54208A

223010
'Knecht')-M3S+O5R3S) BUT IN GOLLUB ($53191

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')+S+1KS3) (QDEROG) ()-S+1FX3

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? 0

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018
)Mookem? — BUT QH

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' QJAQR ALT3R JID QR.

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+T1K3 QSO) —M3D1B3R N1X9T GOJ (/009050
(CHILDREN DONT HEAR

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... QHQGL$ (Bedtg.)

~~009050~~
~~)Goej?~~

200063
mehrere Go... GOJIM

48171

223 (cont.)

223010
'Knecht')-M3S+O5R3S / S+ABE4S2 GOJ

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' S+1KSE4 /)-S+1FXE

223012
'zwei Pfennig')-PO5S+3T /)-P3S+IT1M

223013
'drei Pfennig' O

223014
'sieben Prozent Zinsen')+RAJVAX=REBAX E4 QGL PROFIT

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? — /)-XAJ CAL (PRAL

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL1M ('223020

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? $ = JID3N QR/QS JEWS

~~223020~~
~~)Jidde(n)~~?

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')-TOUF3L/)+3N ALT3R JID

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

QGL TO TALK/A TALKER QI USED AS VERB

224001
'schweige,)+ S+TIKE / BES+TIKE4 3 QGLENG ON THE QUIET/SECRETLY
sprache nicht,)+D1B3R=DAB3RN
der Nichtjude versteht jüdisch' 3N GO5J ('009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... QP + LO5S+3N KOUDES+ (Bedtg.) QGL HEBREW

~~009050~~
~~)Gooi~~?

200063
mehrere Go... GO5J1M

48177

223010 'Knecht' M1St05.R3S I (QT /)-S+L13X/S+ARESGOJ E4

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')S+IKS3 E4 (QGL KR1STL1X3S) (ME5DX8N/)-S+1FX3) (J-DINST

223012 'zwei Pfennig' O

223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? + QAP S+NOUD3RN QGL) (AXC3N GROJC3R(/187110

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' J3HIDEM E4 (/223023

223018)Mookem? —

223019)Jüden? JIDN

223020)Jidde(n)? -BUT JIDN

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID/)-ZO5KN

223023)Jehüde? — SINGULAR) (/)+$J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

223901 QPRV VER 1S MIR M3KAN3 ZOL VERN GEHANZE) (QS MOTHER QAP JEALOUS PERSON

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIKUM U4 LA.F M3DAB3R D3R GOJ (/1009030/ RET E4 J1D1S+ I

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... QS IN NIKOLSBURG (Bedtg.))+ QGL HEBRE1S+ ($48169

~~200056~~)~~Goai~~?

200063 mehrere Go... GOJ1M

49077

223010 'Knecht' M3S+05R3S
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+B1LSL (QGL MAGD /)-S+1FX3) ()S+1KS3 QGL KR1STL1X83S) (ME5DX83N) ((/224008)

223012 'zwei Pfennig')+BEJS)+B3S+ID3M
223013 'drei Pfennig' G1ML (B23S+ID3M)

223014 'sieben Prozent Zinsen' R3V05X3M

223015)ein Ratt? + QOF
223016)Chaj Zall? + QAP VEN MAN (18 kreutzer) (G3S+NO5D3RT QQ) ()-BALJ1SREJL1M)

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' D1 J1D3 QED JU8D3 (/223019)

223018)Mookem? + MOUKOM
~~223019 Jüdisch~~

223020)Jidde(n)? + J1D3
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 3 D2OUF3L3R J1T
223023)Jehüde? + J3HU D3

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

223901)-J1S+3F

224001 'schweige, sprechen nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
~~S+T1K3M~~ /—/ —
(QED S+T1G2M) (VAS MIR B3NVCT HABN)

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... L3S+3N3KOUD3S+ (Bedtg.) QGL D1 JU8D1S+3 S+PRAX3)

009050)Gooj? GO5J
200063 mehrere Go... GOJ1M

49079

223 (cont.)

(>+M3S+O5R3S QGL G3LE5GNHAJTS ARVAJT3R

223010
'Knecht' S+LIAX)

212060
)Eefet? ——

223001
'Dienstmagd' S+1KS3)
(QGL UNF3RAJT3T3)
(N1X8TJU8D1N/>-S+1FX3)

223012
'zwei Pfennig' BEJS B3S+ID1M

223013
'drei Pfennig' G1ML)
(>-B1LSL
(P3S+ID1M

223014
'sieben Prozent Zinsen' R3V05,X3M

223015
)ein Ratt? —— =+ QOF

223016
)Chaj Zall? + QGL FUFC1X8 FEM1X8)
QAP AUFRU.F

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI J3HU.D3M (/223023/)+BALJ1SRE5L3M

223018
)Mookem? QGL ORT

223019
)Jüden? + JIDN

223020
)Jidde(n)? ——

223021
)Jirre? ——

223022
'ein alter Jude' QFALD3R J1T QAMUS)

223023
)Jehüde? + J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? ——

223025
)bekán? +

223901 >-J1S+3F

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3N)-LAVM3DAB3R D3 GOJ (/009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... LOUS+NAKO5D3S+ (Bedtg.) QGL HAJL1G3 S+PRAX3)
(QED$

~~009050~~
~~)Goo!?~~

200063
mehrere Go... GOJ1MS

49103A

223010
'Knecht' E4,F3D (12/2060) /St+L13X 5.

~~212060~~
)~~Kofet~~? ___

223001
'Dienstmagd' St+1KS3

223012
'zwei Pfennig' St+NE5 PS+IL1M

223013
'drei Pfennig' G1ML PS+IL3M

223014
'sieben Prozent Zinsen' ——

223015
)ein Ratt? 0/BUT EJC3 (RA.T QGL)

223016
)Chaj Zall? 0 BUT XAJ QGL) (AXCE4N CM LE5BM

223017
'die Juden ~~wohnen~~ in der Stadt' St+TAT JU.D3N/J1 St+3F QGL St+TAT) (OD3R DORF

223018
)Mookem? +M05KOM QGL St+TAT.

223019
)Jüden? ——

223020
)Jidde(n)? J1DN

223021
)Jirre? ——

223022
'ein alter Jude' ALT3R J1D (D)

223023
)Jehüde? ——

223024
)Jehude belóo? ——

223025
)bekán? 0

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

St+TIK3N M3DAB3R NE.T D3R GOJ (1009050) F305M3T L05St+NK05D3St (1)

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... 0 (Bedtg.) 0

~~009050~~
)~~Goj~~? ___

200063
mehrere Go... GOJ1M

49146

223010 'Knecht')-M3Ş+OR1Ş — 212060)Eefet? — — 223001 'Dienstmagd')+Ş+1KŞ3 (QGLENG She not good behaved QGLGERM DIRN3)-Ş+1FX3)-B1LŞ3L

223012 'zwei Pfennig' NEX)-P3Ş+1T1M — 223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3BU·Ş1M)-R3VOX1M (XAJ CAL PRAL/XAJ CAL PRA·L

223015)ein Ratt? — — 223016 (KROJC3R QGL SER VEN1G))Chaj Zall? +XAJ CAL QGL ZVAJ)

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' -Ş+TETL)-J1Ş+3V

223018)Mookem? — — 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)?)-J1D3N)-JID3N — 223021)Jirre? —)-J1R3Ş+O·MA·J1M

223022 'ein alter Jude')-AJN ALT3R JID — 223023)Jehüde?)-J3HU·D3

223024)Jehude belóo? O — 223025)bekán? O

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)-Ş+TIK3)-M3DAB3R N1X8T $

001030)Loschⁿ₁eko... — (Bedtg.)

009050)Gooj? + — 200063 mehrere Go... GO,J1M3

494146A

223 (cont.)

223010 'Knecht')-M3StOR3S
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 E4
(QGLE NOT GOOD BEHAVED
(QGLGERMD1RN3/)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' NEX
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' — (BRAL

223015)ein Ratt? —
223016 (QVE5N1G ~~GELD~~ MONEY / XAJ CAL))Chaj Zall? + QGL CVAJ KROJC3R
QENG

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? —
223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? —
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' —
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? 0
223025)bekán? 0

224

224001 'schweige, sprche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

— — —

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... — (Bedtg.)

009050)Gooj? + GOJ
200063 mehrere Go... GOJ1MS

R is Apical

4911e2A

223010
'Knecht' M3S+04,R3S

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')+S+IKSE4) QP
(QGL N1X8TJU8D1S+3 FRAU

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? 0

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' Z+ID QCZECH

223018
)Mookem? 0

223019
)Jüden? 0

223020
)Jidde(n)? JI.DN QR

223021
)Jirre? 0

223022
'ein alter Jude' 0

223023
)Jehüde? 0

223024
)Jehude belóo? 0

223025
)bekán? 0

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIKE4 LAF M3DA.B3R- —

001030
)Losch^n_l eko... $

(Bedtg.) $

009050
)Gooj? +GOJ

200063
mehrere Go... GOJIM

49172A

223010 'Knecht' S+AM3S/

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' S+1KS3 ( )-S+1FX3 /E4

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' —

223014 'sieben Prozent Zinsen' — /)+RE5VAX QGL G3V1,N

223015)ein Ratt? O

223016)Chaj Zall? + QH

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BALJISREJL1M/J3HU,D3M (/223023

223018)Mookem? —

223019)Jüden? O

223020)Jidde(n)? +JIDN

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3 JI.D

~~223023~~ ~~)Jehüde?~~

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+B3S+TIK3) LA.F M3DAB3R D3 GOJ (/009050

(QGL IN GEHAJM3N

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... — Q-S (Bedtg.) HEBREW

~~009050~~ ~~)Goej?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M

S0082A

(/)+BAL M3LÖX3/)+S+L13X QGL AUFSE53R-

223010 'Knecht')+M3S+05R3S) | 212060)Eefet? — | 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3) (/)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' — | 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? — QGLERODENT | 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+ BALJ1SREJL3M

223018)Mookem? — | 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? QR JIDN | 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' — | 223023)Jehüde? + J3HU.D3

223024)Jehude belóo? — | 223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T.IK3- S+PRE4S+3 N1S+T) ←

(/ PAPL NET SO FIL QFRANKFORT1S+

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... — (Bedtg.)

009050)Gooj? + GOJ | 200063 mehrere Go... GOJ1M

50093A

223010 'Knecht' EJF3D (/212060

212060)Eefet? ____

223001 'Dienstmagd' S+1KS3 (/S+1FX3)

223012 'zwei Pfennig' S+NEJ XAL3S+ (/XALO5S+3M/)+B3S+1T3M

223013 'drei Pfennig' DRAJ /)+G1ML/)+S+LOUS+3

223014 'sieben Prozent Zinsen' SOJ3N PROC3NT R3FU.X3M (/174030

223015)ein Ratt? O /E5C3 QGL RA.T

223016)Chaj Zall? O/ XAJ GLAXCEN

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SRE5L3M 1M MOUG3M (/223018

~~223018~~ ~~)Macken~~? ____

223019)Jüden? QR QNOT POLITE

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 3 DOUFL3 BALJ1SRO53L

223023)Jehüde? +J3HU.D3

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? O

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1G3N ____ 3S 1S R1S+3S B3KAN/)+D3R GOJ)

((/009050 F3RD5M3T LO5S+N3KO5D3S+) (/001030

~~001030~~ ~~)Loschn~~... ____ (Bedtg.) ____

~~009050~~ ~~)Goe!?~~ ____

200063 mehrere Go... GOJ1M

JDD94A

(/)+S+L13X QGL BO5DR3

223 (cont.)

(/)+M3S+O R3S QU

223010
'Knecht' BAL-M3LO5X3

212060
)Eefet? +EJV3D

)-RILSL
(/)-S+1FX3
223001
'Dienstmagd' S+1KS3

(/)-XALOUS+1M
223012
'zwei Pfennig' S+NEJ)+PSIT1M

223013
'drei Pfennig' G1ML)+B23 SIT1M

223014
'sieben Prozent Zinsen')+ R3FO5X3M

223015
)ein Ratt? + QGLE THREE MARK

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJ1SRE5L3M

223018
)Mookem? +

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? J1D3 QS GOJ1M

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' D2OUFL3R JUD3/)+ALT3 JID

223023
)Jehüde? + J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? +

224

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1G3M — D3R GOJ (/009050/)+F3920UM3T

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... +LO S+N3KOUD3 S+ (Bedtg.) DOJC+ JU8D1S+

~~009050~~
~~)Goo?~~

200063
mehrere Go... GOJ1MS

DD136A

223 (cont.)

()-M3S+05R3S/+BAM3L05X3 QR

223010
'Knecht' GOJ)

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd' DI GOJ1N) (1224002) ()+S+1KS3

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? JIDN QS GOJ3M

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' —

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? — BUT B3DA.N) (QGL G3S+1KT

224

224001
'schweige, | spreche nicht, | der Nichtjude versteht jüdisch'
— | — | D3R GOJ (1009050

001030
)Losch$^{n}_{l}$eko... —

(Bedtg.)

~~009050~~
~~)Goo1?~~

200063
mehrere Go... GOJ3M QGL) (KNEX8T

50142A

223010
'Knecht')+M3S+05R3S QGL) DINSTBO5T3N/QS 1X8 B1N N1X8T DAJN M3S+05R3S ()+S+3L13X QGL DINSTBO5T3

212060
)Eefet? ———

223001
'Dienstmagd' M3S+05R3S) (/M3S+05R3ST3/)+S+1FX3) ()+S+1KS3 QGL NONJEWISH WOMAN)

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? ———

223016
)Chaj Zall? + QGL AXC3N KRQIC3R) (OD3R KRO5N3N G3S+PEND3T

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' ———

223018
)Mookem? MO5KOM QGL KLAJN3N) (PLAC

223019
)Jüden? ———

223020
)Jidde(n)? QSMT

223021
)Jirre? ———

223022
'ein alter Jude' ZO5KEN QS RELIGIOUS JEWS) ()+ALT3R J1,D

223023
)Jehüde? + J3HU,D1) (QFILAJX8T

223024
)Jehude belóo? ———

223025
)bekán? ——— BUT B3TAMT

224001
'schweige, sprache nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

KUS+/KUS+N Q) (SE5R GROB/)+S+TIK3QR ——— D3R GO5J (/009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... QS RELIGIOUS PEOPLE/QQ) (Bedtg.)

~~009050~~
~~)Gooj?~~

200063
mehrere Go... GO5J1M

SD144A

223010 'Knecht')+M3St05R3S) (Q IN StERC

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' —) () St1KS3 Q) (ROTVELSt

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0

223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018)Mookem? —

223019)Jüden? J1.DN (\223020) QF3R92EX8TL1X8

223020)Jidde(n)? —

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 3N ALT3R J1.D

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

R IS UVULAR TRILL

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+B3StT1.K3) DAB3RN=D1B3RN) —

(Q IN AN3KDO5TN (QROTVELSt

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... — BUT X05XEM3LO5StN (Bedtg.) QGL GAUNERSPRACHE

009050)Gooj? 3 GOJ QF3R92EX8TL1X8

200063 mehrere Go... GOJ1M

JD154A

223010
'Knecht')-M3S+D5R3S)
(QGL AJN NIDR1G3R MENS+

212060
)Eefet? += -

223001
'Dienstmagd' DI MA.D)
(QAMUS/)+S+1KS3)
()-S+1FX3

223012
'zwei Pfennig' 0

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? + XAJ CAL PRAL QAMUS)
(QGL GAR N1KS

223017
'die Juden wohnen in der Stadt')+DI J1DN (/223020 /)-BALJ1SREJL1M

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? — BUT J1DN

~~223020~~
)~~Jidde(n)~~?

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')+ALT3R J1D2

223023
)Jehüde? +J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224

224001
'schweige, sprèche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
HALTDI GOS+N) N1KS DAB3RN D3R GOJ (/009050 F3RS+TE5T)
(/KUS+/)+S+TIK3 (JID2S+ QAMUS

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... LOSS+NKO5D3S+ (Bedtg.) HEBRE1S+

~~009050~~
)~~Gooj~~?

200063
mehrere Go... GOJ1M

D0152A

223 (cont.)

223010 'Knecht')+M3S+O4R3S) QP (()+BAL-M3LO5X3/S+AME45
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd' S+1KS3) E4 ()-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' O
223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? +QH/Q1 AJN G3R1N73) (SUM3 GELT

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')+DI JI,DN (✓223020) /)-BAL J1SRE5L1M

223018)Mookem? —
223019)Jüden? O

~~223020~~ ~~)Jidde(n)~~?
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' BALBU,S/)+ALT3R JID2
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

—)+N1X8T M3D1B3RN) QPA (QH   D3R GOJ (1009050 F3RS+TE5.T) (D3N JU.D

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... —   (Bedtg.)

~~009050~~ ~~)Gooi~~?
200063 mehrere Go... GOJ1-M

5D191

223010 'Knecht' M3S+O$R33 (QGLANG3S+TELT3R

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 (QN1X8+1NGU.T3 KRAJZN) ()-B1LCL

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J1SREJL1M

223018)Mookem? — + QKLAJN3R (M05K3M)

223019)Jüden? + $

223020)Jidde(n)? $

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T2 $

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224001 'schweige, sprechе nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3 D1B3R QH (N1X8) GOJ / 009050 /)+MAM1LOS.S+N GOJ

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... QGLMHEBREW (Bedtg.) LOS.SINHAKJ AUD15+

~~009050)Goei?~~

200063 mehrere Go... GOJ1M 95

ПCULLA

223010
'Knecht')+BALM3LO5X3) / (+M3S+O5R3S /)+S+L/3X

212060
)Eefet? —

223001
'Dienstmagd')+S+1KS3) / ()-S+1FX3

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' O

223014
'sieben Prozent Zinsen' —

223015
)ein Ratt? RAK XX

223016
)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude')+BALJ1SR05.3L/JTÖFL3R) / (JU.D3 QGL G3S+AJT

223023
)Jehüde? + J3HU.D3

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? — BUT B3TA:N) / (QGL B3TU. X

224001
'schweige, sprecher nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3N — D3R GOJ (1009050

001030
)Losch$^{n}_{1}$eko... —

(Bedtg.)

~~009050~~
~~)Gooi?~~

200063
mehrere Go... GOJ1M

51148

223 (cont.)

(QGL DI.N3R

223010)+ M3S+O5R3S) 'Knecht'

212060)Eefet? ——

223001 'Dienstmagd')+S+1FR3/X83N/
(DI N3KAJV3 QDEROG)
(QQ)
)-B1LSL

223012 'zwei Pfennig')—PS+IT1M)
)-XALOS+1M

223013 'drei Pfennig' O
(QGL G3VIN

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3V04X1M QBUT RAJVAX)

223015)ein Ratt? ——

223016)Chaj Zall? ——

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' M3DI;N3 F1NST3R/)-BALJ1SREJL1M
(QGL KLAJN3N S+TAT

223018)Mookem? + QGL ORT/)-J1S+3V

223019)Jüden? + J1.D3N

223902 J1D3N3

223020)Jidde(n)? + J1DN

223021)Jirre? ——

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1DT/ALT3R ZE5G3)
(Q-AP JU,D3 PARTICULARLY

223023)Jehüde? ——

223024)Jehude belóo? ——

223025)bekán? ——

223903 R IS UVULAR

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+T1.K3 FO5R))~M3DAB3R DE5R GO4J (/009050)
(DI J3LO5D1M
(QGO4J1M NA.X3S /GER2EN/J1D1S+
QM GQJ QF

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... ——

(Bedtg.)

~~009050~~
~~)Goi?~~

200063 mehrere Go... GO4,J1M

51170

QGL ANG3S+TE4LT3R

223 (cont.)

S+1KS3)-B1LZL

QK

223010 'Knecht')+M3S+05R3S

212060 Eefet? BUT

223001 'Dienstmagd' S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' —

223014 'sieben Prozent Zinsen' RAJV3X QGL G3V1N

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

(/223018

QGL Q1 DORF

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' M05K3M QR)+J1S+U.V QR

~~223018~~ ~~)Meokem~~?

223019)Jüden? J1.DN

223020)Jidde(n)? J1.DN

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JIT

223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3)-LAFM3DAB3R D3R GOJ (/009050 F3RS+TE5T J1D1S+

QFOR DI J3L05D1M BUT DAB3RN/D1B3RN Q-U

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... L05S+NH-AKAUD3S+ (Bedtg.) HEBREW

~~009050~~ ~~)Geoi~~?

200063 mehrere Go... G0,J1M

Stille

223 (cont.)

223010 'Knecht')-M3S+O5R3S
212060)Eefet? —
223001 'Dienstmagd')+S+1KS3 (QHUM QAP ME5DX8 3N) (DAS MAN N1X8T FU8R) (GANC FOL) (GE3N0M3N) (HAT) ()-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' 0
223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? —
223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BALJ1SREJL1M

223018)Mookem? —
223019)Jüden? QDEROG/X8Y1DN

223020)Jidde(n)? +
223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JIT
223023)Jehüde? —

223024)Jehude belóo? —
223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3) ()-M3DAB3R N1X8T

(QBERLINER Q-JU8D1S+ Q-IN POSEN)

001030)Losch^n_leko... — (Bedtg.)

009050)Gooj? GOJ
200063 mehrere Go... GOJ,J1M

J3181

(QGL AJN UNTERG3ORDN3T3

223010 'Knecht')+M3S+O5,R3S | 212060 Eefet? —— | 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3)

(QGL JED3 VAJBL1X8F PERSON /)-S+1FR3 (/224008 (/224009

223012 'zwei Pfennig')—PS+IT1M | 223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen')- R3VOX1M /)+RAJBAX QGL (AJN G3V1N

223015)ein Ratt? —— QNEX | 223016)Chaj Zall? ——

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-J1S+3V

223018)Mookem? + QGL AJN) (KLAJN3R ORT | 223019)Jüden?)-J1D3N

223020)Jidde(n)?)-J1D3N | 223021)Jirre? ——

223022 'ein alter Jude')+ALT3R J1D | 223023)Jehüde? ——

223024)Jehude belóo? —— | 223025)bekán? ——

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3))-M3DAB3R GOJ (/009050

(QBERLIN1S+

001030)Losch$^{n}_{l}$eko... —— (Bedtg.)

~~009050~~)~~Geel~~?

200063 mehrere Go... GO5J1M

S318ℓ6

223 (cont.)

223010 'Knecht')+M3S+O5R3S

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' 3 DINSTN / 3 S+1KS3 /)- S+1FR3

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen')- R3VOX3M RUT / RAJB3X

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? — / O-S

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' JIDN (/223020/)+BALJ1SREL3M)

223018)Mookem? —

223019)Jüden? O

223020)Jidde(n)? +

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude')+ALT3R JIT

223023)Jehude? +

223024)Jehude belóo? —

223025)bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ S+TIK3 D1B3R N1X8T JARGO;N

001030)Losch$^{n}_{1}$eko... —

(Bedtg.)

009050)Gooj? GOJ

200063 mehrere Go... GOJ;J1M

S3192A

223010 'Knecht')+BALM3L05.X3

212060)Eefet? —

223001 'Dienstmagd' S+1KS3)-$S+1FX3

)+S+LI3X/)+M3S+05.R3S/Q SLIGHTLY DIFFERENT MEANINGS

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? —

223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-$BAL J1SREJL1M

223018)Mookem? + M05K1M/Q KLAJN3S (M05K1M)

223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? J1DN/J1DN

223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' 0

223023)Jehüde? + J3HUD3

223024)Jehude belóo? 0

223025)bekán? —

223901)$J1S+3V

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1K3 ______ DER GOJ (1009050

001030)Losch$^{n}_{1}$eko...)+L0S+3NHAK0UD3S+ (Bedtg.) QGL$ QQ

~~200050~~ ~~)Gooi?~~ ______

200063 mehrere Go... G0J1M

224901 1S+3 QGL FRAU